



INGYENES! MEGJELENIK MINDEN MÁSODIK PÉNTEKEN! • 2008. szeptember 6., II. évf., 16. szám

# ÚJPESTI NAPLÓ

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA

[www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)



## A város köszönete

Az önkormányzat által alapított elismeréseket augusztus 30-án vehették át a díjazottak – 2-3. oldal

Foto: Horváth David



### PANELMEGTAKARÍTÁSOK

Meghosszabbították a társasházi felújításokat célzó pályázatok határidejét.

– 4. OLDAL



### AZ ÉV FŐÉPÍTÉSZE

Az egyik legrangosabb szakmai elismerésben részesült Berényi András, Újpest főépítésze.

– 15. OLDAL



### Ötforintos jegyek

Az idei futbalszezonról tagsági rendszert vezet be az Újpest FC.

– 22. OLDAL



### JELEN VOLTUNK

Először, de nem utoljára találkozhattak az olvasók az Újpesti Napló stábjával a városnapokon.

– 24. OLDAL



Fotók: Horváth Dávid

A város köszönete

# Elismerések a jelen kiválóságainak

A városnapi rendezvénysorozat és egyben Újpest legrangosabb társadalmi eseményére, az önkormányzat által alapított elismerések átadására augusztus 30-án este került sor a Városháza dísztermében. A kitüntetések széles körből érkező felterjesztések nyomán odaítélő képviselő-testület nemrégiben hozott arról határozatot, hogy Újpest

várossá nyilvánításának 101. évfordulója alkalmából öt, hivatásában kiváló alkotó, a városrész fejlődésében, fejlesztésében kimagasló eredményt elérő, nagyra becsült személynek a *díszpolgári címet* adományozza, négy polgárnak és egy helyi közösségnek pedig a városközség köszönetét *Újpestért díjjal* fejezi ki.

**A**vendégekkel zsúfolásig megtelt díszteremben a házigazdák nevében dr. Budaházy Gábor aljegyző köszöntötte az egybegyűlteket, és felkérte dr. Derce Tamás polgármestert, ossza meg gondolatait a hallgatósággal. Újpest polgármestere rövid, gondolatébresztő beszédében egy közel kétezer évvel ezelőtt lejegyzett, ma is elgondolkodtató bölcsesettel kezdte mondanivalóját, mely szerint a *világ mindig úgy néz rád, ahogy te belenézel...*



– A senecai gondolatban ennyi év elteltével is sok igazság van ma is – mondta Újpest polgármestere –, üzeni nekünk azt, hogy ha nem bízunk magunkban, cselekedeteinkben, a világ, amelyben élünk, nem fog bennünket szeretni. Ha hiszünk kollégáinkban, barátainkban a világ a vasárnapi arcát fogja mutatni nekünk.

– A mai estén olyan embereket köszöntünk, akik megérdemelten élvezik a közösség bizalmát. A díj odaítélése óta – folytatta a megkezdett gondolatot dr. Derce Tamás – többen kérdezték, nem jelenti-e díszpolgári cím leértékelődését, hogy egyszerre öten is az elismerést átvevők között vannak?

Újpest polgármester úgy vélte, ez az ország keserves napokat élt meg, a rendszerváltozás óta is sokaknak drámai módon változott meg az életük. Sokan szegényebbek lettek, a társadalom aktuális gondjai új gondolatokat vetnek fel, ezzel együtt új kérdéseket fogalmaznak meg.

Dr. Derce Tamás utalt elődeink idejére, a húszas évek Újpestjére, amikor a város ön maga négy kórházat tudott fenntartani, most pedig azért küzd, hogy a meglévő fennmaradjon. Jogosan kérdezzük, mit tétünk azért, hogy a kórház, a fürdőnk megmaradjon, a tűzoltóság ellátandó területe ne csorbuljon. Ha mindezen vívmányok, amelyek egykoron várossá emelték Újpestet, vesznek, akkor a város lesz kevesebb ezáltal.

Az ünnepi szónok úgy vélte, a kitüntetettek, sokféle hivatást megtestesítve helytálltak a maguk területén.

– Munkahelyet teremtettek, vagy éppen munkát adtak azoknak, akiket másutt nem alkalmaztak, más Újpest élő lexikonaként a múltunk feltárásában végzett örökbecsű munkát, ismét más pedig azzal érdemelte ki elismerésünket, hogy vallásos közösséget teremtett. Nyitottak voltak, s ma is azok a világ dolgaira. Ma, amikor olyan világban élünk, amikor minden megengedett, szükség van, arra, hogy a vasárnapi arcok is megmutathassák magukat és elismerésben részesüljenek. Ezért tölt el örömmel, hogy ennyi embernek adhatom át a teljesen megérdemelt elismerést – zárta gondolatait dr. Derce Tamás polgármester.



Eután átadta az elismeréseket, elsőként az *Újpest Díszpolgára* kitüntetésüket. A képviselő-testület döntése értelmében Újpest Díszpolgára címet kapott **DR. ESTÓK JÁNOS** történész, egyetemi docens, tudományos titkár, aki újpestiként, történészként egyik kedves területe történelmének és történetének, társadalom- és gazdaságfejlesztésének kutatásában segítette a városrészt. Munkássága az újpesti helytörténeti munka egyik alappillére. Részben szerkesztői, lektori tevékenysége által, részben tanári munkával – mellyel számos újpesti helytörténeti indított el szakmai útján – hívta fel figyelmüket a helyes kutatási és történelmi módszerekre. Vértel tanárember, aki a tudományok búvókörében él.

Hagyomány, hogy Újpest díszpolgárai üzenetet hagynak a jelennek és a jövő nemzedékeinek, bejegyzést tesznek a Díszpolgárok Könyvébe. Dr. Estók János, Újpest díszpolgára a következő sorokat írta – többek között – a kapcsos könyvbe: *„Őszinte öröm számomra, hogy lakóhelyem, Újpest díszalbumába számos nagyrabecsült ember közé kerül a nevem: olyanok sorába, akik között egyetemi tanárom is szerepel...”*



Újpest Díszpolgára címet kapott **GÖRÖCS JÁNOS** labdarúgó, szakedző, olimpiikon. A nagyhírű csatár – egy ország Titije – élő legenda, akinek egész játékos pályafutása Újpesthöz kötődik. 335 bajnoki mérkőzésen szerepelt és 105 gólt lőtt. Ötszörös magyar bajnok és kétszeres kupagyőztes lett klubjával, az Újpesti Dózsával. 62 alkalommal öltötte magára a címeres mezt, 19 gólt lőtt a mérkőzéseken. Akkor még tudtunk futballozni, a világ élvonalába tartoztunk. 1960-ban a Római Olimpián meghatározó tagja volt a bronzérmert nyert csapatnak. Híres volt briliáns technikájáról, játékindigenciájáról, és sportszerű viselkedéséről. Igazi klasszis játékos volt, nemcsak klubszinten, hanem országos és nemzetközi viszonylatban is.

Göröcs János, Újpest díszpolgára a következő sort jegyezte be a Díszpolgárok Könyvébe: *„Köszönöm mindazoknak, akik hozzájuttattak e szép kitüntetéshez.”*



Újpest Díszpolgára kitüntetésben részesült **KADLECOVITS GÉZA**, nyugállományú helytörténeti kutató, akinek egész élete városunkhoz kötődik. Itt született, itt végezte tanulmányait és itt is dolgozott. Utolsó munkahelye az akkori Egyesült Izzólámpa és Villamossági Rt. volt. Elhivatott újpesti lokálpatrióta. Szá-

mos helytörténettel foglalkozó civil szervezet kezdeményezője, létrehozója és alapítója. Így a Tungstram Gyártörténeti Bizottságának, a Gyártörténeti Múzeumnak, az Aschner Lipót Alapítványnak, az Újpesti Városvédő Egyesületnek. Több évtizede töretlen türelemmel kutatja Újpest történetét. Alapítója és első szerkesztője volt a Helytörténeti Értesítőnek. Szervezője, szerkesztője és kezdetben játékvezetője volt az újpesti iskolák helytörténeti vetélkedő-sorozatának. Számos könyvet, cikket publikált melyeknek a témája Újpest. Fáradhatatlan szervezője a helytörténeti kutatások eredményeit bemutató és tapasztalatcserét elősegítő konferenciáknak. Előadásai mindig telt házat vonzanak.

Kadlecovits Géza, Újpest díszpolgára az alábbi gondolatokat jegyezte be a Díszpolgárok Könyvébe: „Magyarország a hazánk, Újpest az otthonunk. Szívből szeressétek közös hazánkat, óvjátok és építsétek közös otthonunkat!”



Újpest Díszpolgára elismerésben részesült **KEZTYÜS JÓZSEF** vállalkozó, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara Újpesti tagcsoportjának elnöke, aki itt született, szülei is itt éltek, munkahelyei is itt voltak. Szülei

révén hamar megismerkedett a textiliparral. Ezért első képesítése és munkahelye is ehhez kapcsolódott. Majd hamarosan gazdaságpolitikai diplomát szerzett. Ezzel felvértelve kapcsolódott be a helyi gazdaságpolitikai élet irányításába, az ipari ügyek szervezésébe. 1986-ban szerezte meg másoddiplomáját és ezzel egyidejűleg a bőripar fejlesztésére kapott feladatokat, megbízásokat. 1989-től újpesti vállalkozóként tevékenykedik, és ilyen minőségében kamatoztatja megszerzett ismereteit, tapasztalatait. Cégei a mai napig prosperálóak, és számos újpesti lakosnak nyújtanak megélhetési lehetőséget. 1998 óta látja el folyamatos újraválasztással a helyi iparkamarai elnöki tisztséget.

Keztyüs József, Újpest díszpolgára, az alábbi sorokat jegyezte – többek között – a Díszpolgárok Könyvébe: „Életem egyik legnagyobb megtiszteltetése a díszpolgári cím. Nekem Újpest nemcsak a születésem, de az egész életem helye.”



Újpest Díszpolgára kitüntetett elismerésben részesült **DR. MÁTHÉ GÁBOR** egyetemi tanár, a Károli Gáspár Református Egyetem Állam és Jogtudományi Karának ez évben nyugállományba vonult dékánja, a

jogtudomány, a jogelmélet, a közigazgatás és a jogászképzés nagy tudású, elkötelezett alakja. Sok szálal kötődik városunkhoz. Gyermekkorát részben itt töltötte, és Újpesten lett jogi kari dékán. Az első pillanattól részt vett a Károli Gáspár Református Egyetem jogi karának megalapításában, jelentős szerepet vállalva az újpesti képzési hely megszervezésében, kiépítésében. Számos tudományos konferenciát, szakmai rendezvényt szervezett városunkban, amellyel hozzájárult a szellemi élet fellendítéséhez. Dékánként és tanárként jelentős mértékben hozzájárult Újpest fejlődéséhez, jó hírnevének öregbítéséhez, közösségének, szellemi életének gazdagításához. Vezetése alatt a Jogi Kar további megbecsülést, elismerést szerzett a jogásztársadalomban. A felvétellel jelentkezők aránya

minden évben többszöröse a felvehető létszámnak. Az itt végzetek kellő szakmai ismeretekkel felvértelve léphetnek a jogi pályára. Újpesten az elmúlt években több száz fiatal részesülhetett ebben a magas színvonalú képzésben. Tudását, emberségét mindenhol elismerik. Közmegbízatait felsorolni is nehéz. Hosszú évekig tagja, majd elnöke volt az Országos Választási Bizottságnak, előbb főttkára, majd elnöke lett a Magyar Jogászok Egyesületének. Több évig titkári funkciót töltött be a Magyar Tudományos Akadémia Jogtudományi Bizottságában.

Dr. Máthé Gábor, Újpest díszpolgára a következő sorokat írta – többek között – a Díszpolgárok Könyvébe: „A boldogság nem a dolgokban, hanem hajlamunkban rejlik; s attól vagyunk boldogok, hogy azt mondhatjuk magunkénak, amit mi szeretünk, nem pedig azt, amit mások vélnek szeretetre méltónak. ( LA. Rochefoncanld)“



A díszpolgári elismerések után az *Újpestért díj* kitüntetett elismerések átadásával folytatódott a városi ünnepség. Dr. Dercze Tamás, Újpest polgármestere elsőként **BARTOS TIBOR** műfordító, nyelvész, író, szerkesztő vette át az elismerést. Bartos Tibor hosszú évtizedeken át az Európa Kiadó szerkesztője és műfordítója volt. Itt vált az új amerikai irodalom és nyelv szakértőjévé. Műfordítói és szerkesztői tevékenysége alatt számos könyv jelent meg. Néhány példa: Tom Sawyer kalandjai, Száll a kakukk a fészkére, Holnap is nap lesz, Zabhegyező. Emellett elkötelezettként sokat tett a cigány kultúra feltárásáért és integrálásáért a magyar- és a világirodalomba. „Sosem volt cigányország” című mesegyűjteményét nemcsak hazánkban, de számos európai országban lefordították és kiadták. A mű alapját az újpesti szegkovács cigányság körében végzett gyűjtőmunka képezte. Nyelvészként is alapművet alkotott. Az 1950-60-as években lejegyezte az újpesti cigányság által beszélt kárpáti cigány nyelv nyelvtanát, melyhez kiegészítést is készített. A kihalóban lévő archaikus nyelvjárás így megőrződött.

*Újpestért díjban* részesült **DEUTSCH LÁSZLÓ** főrabbi, aki tizenhárom éven át szolgálta az Újpesti Hitközséget. A Rabbiképző elvégzése után vidéki nagyvárosokban lett egyházi vezető és szerzett gyakorlatot közösségek irányításában, vallási életük megteremtésében és fejlesztésében. Így kellő elméleti és gyakorlati tudással, valamint elkötelezettséggel felvértelve érkezett az Újpesti Hitközség élére. Az itt töltött esztendő alatt rabbinikus feladatai mellett keresett és talált lehetőséget a kommunikációra úgy a város vezetésével, úgy a többi újpesti felekezettel, úgy a civil szervezetekkel. Deutsch László főrabbi külföldi távolléte miatt a díjat a későbbiekben veszi át.



*Újpestért díjban* részesült **HORVÁTH EMIL**, az Ady Endre Művelődési Központ nyugállományú igazgatója, aki 1981-től nyugállományba vonulásáig, közel negyed századig dolgozott városunkban. Kezdetben az

Ady Endre Művelődési Ház főmunkatársa volt, majd rátermettsége, szakmai sikerei alapján hamarosan az

intézmény igazgatójává nevezték ki. Nevéhez fűződik az új helyre és új funkciókkal kibővült, most már Művelődési Központ profiljának megtervezése és kialakítása. Vezetése alatt az Ady fogalommal vált és teljes mértékben betöltötte egy korszerű kulturális központ szerepét. Nincs olyan szelete a közművelődésnek, amely ne kapott volna teret az intézményben vezetése alatt. Tevékenysége, szakmai tudása, innovatív személyisége közismertté és elismertté tette úgy fővárosi, úgy országos szinten intézményét és személyét egyaránt.



*Újpestért díjban* részesült **DR. KÜTTEL PÉTER**, a Fővárosi Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet főigazgató főorvosa, aki negyven éve szolgálja városunkban az egészségügyet, első és egyben utolsó munkahelyén, a Károlyi Sándor Kórházban. Már pályakezdőként is kitűnt a sebészeti osztályon munkabíráásával, szorgalmával, szakmai felkészültségével. Nem csoda, hogy hamarosan vezető beosztásba került, ahol megkövetelte a betegközpontú szemléletet. Ismereteit folyamatosan bővítette és a kórházi gyakorlatban is jól alkalmazta. Számos új sebészeti eljárás alkalmazásának bevezetése és kórházi élet korszerűsítése fűződik tevékenységéhez. Szakmai tudását folyamatosan továbbképezve nyerte el majd tíz évvel ezelőtt a kórház főigazgatói posztját.

Az *Újpestért díj* alapítása óta első ízben egy közönség is részesült a kitüntetésben. Az idén fennállásának huszadik évét ünneplő **ÚJPESTI KÖZMŰVELŐDÉSI KÖR** nem véletlenül választotta az 1877-ben alakult, hasonló elnevezésű szervezet nevét. Az ő szellemi örökségüket kívánja továbbvinni a lokálpatriotizmus, a valódi értékek és a tolerancia mentén. A körülbelül 200 fős tagság – Újpesten élő, dolgozó értelmiség – úgy döntött, hogy rendszeres összejöveteleket tartanak, vendégül láttak az elmúlt évtizedekben számos országos, világhírű tudóst, művészt, sportolót, közéleti embert. Csak néhányukat soroljuk fel: Göncz Árpád, Glatz Ferenc, Czeizel Endre, Pege Aladár, Rost Andrea, Faludy György, Szász Endre, Vámos Miklós, Szepesi György.

A Kör tagjai a lokálpatriotizmus ébren tartói és továbbvivői, a helytörténeti tevékenység legnagyobb civil ösztönzői, városunk társadalmi, kulturális és szellemi életének egyik meghatározói.

A Kör tagjai a lokálpatriotizmus ébren tartói és továbbvivői, a helytörténeti tevékenység legnagyobb civil ösztönzői, városunk társadalmi, kulturális és szellemi életének egyik meghatározói.



A díjat a Kör három ügyvivője, **DR. HOLLÓSI ANTAL**, **DR. SIPOS LAJOS** és **DR. SOMOS ANDRÁS** vette át Újpest polgármesterétől.

Az ünnepség a kitüntetések átadását követően műsorral folytatódott, melyben Újpest fiatal művészpálcáit zenei bemutatóval fejezték ki tiszteletüket a díjazottak és a jelenlévők felé.

Először *Simonfi Dávid* gitárszólóját hallhatta a közönség, majd Pállya Celesztin 1939-ben Újpest Díszpolgára címmel kitüntetett képzőművész, polihisztor, által készített és nemrég restauráltott hegedűjét szólaltatta meg *Dancsó Diána*, akit zongorán *Vörösvári Márton* kísért. Az ünnepség fogadással zárult. – B. K.



## A fogyasztó is lehet nyertes

Szeptember végéig adhatják be a pályázati jelentkezéseket a Lakásfelújítási Programban résztvevő társasházi közösségek. Az összköltségek harmadával „beszállva” hosszútávon sokszoros megtérülést eredményezhet a lakások korszerűsítése, hiszen a szükséges többségi részt az állam és az önkormányzat „állja”.

A program népszerűségét látva a kormány úgy döntött, hogy szükség esetén kész plusz forrásokat is biztosítani, amennyiben a sikeres pályázatok miatt kevésnek bizonyulna a 2008-ban rendelkezésre álló 11,5 milliárd forint.

A tapasztalatok azt is mutatják, hogy a pályázástól a kivitelezésig vezető út gyakran túl hosszú nyúlik, éppen ezért a kormány vizsgálja azokat a lehetőségeket, amelyekkel felgyorsítható a lakásfelújítás és energetikai korszerűsítés, hogy a lakók minél hamarabb tudjanak a befektetés után takarékoskodni. Hiszen a jó minőségben elkészült felújítások akár 50% körüli energiamegtakarítást is eredményezhetnek, amely a pénztárcán is érezhető a fűtési költségek csökkenésekor. Egy-egy felújított lakás ingatlanpiaci értéke pedig akár 1 millió forinttal is növekedhet.

A kormány további lépéseket is tesz, hogy a távfűtött lakások költségei még tovább csökkenhessenek: a változások a későbbiekben érinthetik a Panelprogramot, és az Ökoprogramot is. A változtatások eleme a döntéshozatal felgyorsítása is, ezért a minisztérium felkészült a beérkezett pályázatok értékelésének a beadási határidő lejárat előtti megkezdésére.

Soha ekkora összegű forrás nem állt rendelkezésre az épületek energiatakarékosabbá, korszerűbbé tételéhez. 10 milliárd jut a *Panelprogramra* és a *Kéményfelújításokra*, illetve másfél milliárd az *Ökoprogramra*. Ha csak az elmúlt éveket nézzük, akkor 2001-től 2007-ig 6 év alatt a kormány a Panelprogramban



34,4 milliárd forint állami támogatást osztott a nyertes pályázóknak, amiből több mint 190 ezer lakás energiatakarékosági felújítása történt meg. Most egy év alatt áll rendelkezésünkre 11,5 Mrd. A konvergencia-program 2011-ig összesen 40 milliárd Ft felhasználást tesz lehetővé.

A megújult Panelprogramban maximális, lakásonként adható állami támogatás 400 000 forintról 500 000 forintra emelkedett.

Az Ökoprogram keretében a távfűtésű lakások hőfogyasztásának szabályozására és mérésére lehet pályázni, ami összesen 650 ezer távfűtéses lakást érint. A FŐTÁV Zrt. kezdeményezésére dolgozta ki az Önkormányzati Minisztérium az országos pályázatot, mely a lakossági fűtésienergia-megtakarítást ösztönzi. Korábban nem volt ilyen pályázat, ez az ÚMLP újdonsága. A program

finanszírozására 2008-ban 1,5 milliárd Ft áll rendelkezésre. A FŐTÁV fűtési díjával számolva a fejlesztések éves szinten mintegy 700 millió Ft megtakarítást eredményezhetnek.

(A pályázati formanyomtatvány a kiírással, az útmutatóval párhuzamosan a honlapunkon, a [www.otm.gov.hu](http://www.otm.gov.hu) illetve az ÉMi honlapjáról, a [www.emi.hu](http://www.emi.hu) weblapon tölthető le.)

Kerületünkben jelentős – 25 884 – a távhővel ellátott lakások száma, ebből adódóan a távhődíj változások az újpesti lakosok igen nagy rétegét érintik. Újpest Önkormányzata az ÖKO programhoz való csatlakozással azt szeretné elérni, hogy minden újpesti lakóközösség számára – amely egy korszerű, költségghatékony fűtési megoldás mellett dönt – elérhetővé váljanak a program által nyújtotta lehetőségek. A támogatás célja a távhővel ellátott lakóépületek lakásonkénti hőfogyasztásának szabályozására és mérésére alkalmas eszközök beszerelése, a távhőszolgáltatás fogyasztói terheinek mérséklése azáltal, hogy a programban regisztráltak számára 10%-kal mérsékli az alapdíjat.

A korszerű fogyasztó oldali berendezések lehetővé teszik, hogy a lakások egyedileg szabályozhatók és elszámolhatók legyenek. A lakóközösségek a költségoosztást nem a fűtött terület alapján, hanem a korszerű berendezések segítségével valósíthatják meg. Így aki kevesebbet fogyaszt, kevesebbet is fizet.

– Erre a célra a Képviselő-testület 40 millió Ft-ot különített el az ideai költségvetésében – tájékoztatta lapunkat dr.

*Trippon Norbert* alpolgármester. – Az önkormányzati támogatás, a támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség maximum 15%-a, de lakásonként legfeljebb 23.000,- Ft. Az igényelt állami támogatás mértéke a támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség maximum 35%-a, de lakásonként legfeljebb 54 000 Ft. Az önkormányzati támogatás és a pályázó saját ereje együtt a bekerülési költség 65%-a.

Az ÖKO-program pályázati kiírására a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság döntését követően, 2008. április 29-én került sor. Annak érdekében, hogy a program nyújtotta lehetőségekről, minél több újpesti lakos értesüljön, önkormányzatunk több információs csatornát vett igénybe. A kiírás megjelent az önkormányzat honlapján, az Újpesti Naplóban, és a Budapesti 7 Napban is. Abból a célból, hogy növeljük az újpesti lakóközösségek pályázati esélyeit meghirdetjük a Társasházi és Lakásszövetkezetek közös képviselőinek fórumát is. A program fogadtatása jó, egyre több az érdeklődő. Itt szeretném felhívni a figyelmet, hogy a pályázatok végső beadási határideje **2008. szeptember 30-a**.

Amennyiben a pályázat a Minisztérium által kiírt Pályázati útmutatóban meghatározott feltételeknek megfelel, a pályázat befogadásra kerül. A pályázatok érkezési sorrendben kerülnek előterjesztésre támogató döntésért az önkormányzat Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága elé. A döntésről a pályázók a döntést követő 15 napon belül írásban kapnak értesítést.

Úgy gondolom, hogy a sikeres pályázatokkal nemcsak a lakók nyernek, hanem az Önkormányzat is. A lakók számára olcsóbbá válik a lakhatás, lakásaik felértékelődnek. Ez számunkra is siker, mert a lakhatás minőségében bekövetkező pozitív változások mind-mind hozzájárulhatnak ahhoz, hogy az újpestiek igazán itthon érezzék magukat városunkban. – H. P.

HIRDETÉS

**Hétszínvirág**  
**Magánóvoda**  
**Újpesten**

1041 Budapest, Szigeti József u. 2-4.

Kiváló minőségű tananyagok, családias légkör, egyéni szabott órákai tervek, és változatos programokkal várjuk gyermekeket 2,5 éves kortól.

- Angli oktatás
- Orvosi felügyelet
- Logopédia
- Korcsolyázás
- Úszás

Érdeklődni: 379-3446, 30/989-1620  
[www.hetszinvirag.hu](http://www.hetszinvirag.hu)

Interjú dr. Derce Tamás polgármesterrel

# Csak a pénzen múlik?

A legutóbbi testületi ülésen olyan határozat alkottak meg és fogadtak el – 24 igen szavazattal –, mely szerint a fővárosi képviselők, akik egyben tagjai az újpesti képviselő-testületnek is, nem támogathatnak semmi olyan javaslatot a Fővárosi Közgyűlésben, illetve annak szakbizottságában, amely a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet megszüntetését vagy ellehetetlenítését vonhatja maga után. Vajon mi indokolta ezt a megfogalmazásában cseppet sem mindennapi önkormányzati határozatot? Július 11-ei lapszámunkban arról tudósítottunk, hogy a járóbeteg-szakellátás jövőjéről megállapodás körvonalazódik. De Újpest polgármestere szerint is jó esély van a rendezésre? Dr. Derce Tamás polgármestert e kérdésekkel kerestük fel.



**– Július elején arról írtunk, hogy az újpesti gyermek- és felnőtt szakrendelők ügyének rendezésében a fővárosi és az újpesti önkormányzat ugyanazt akarja. Történt valami azóta, amely ellentmond ennek?**

– Valóban úgy láttuk, jó esély van a rendezésre. Több éve tartó, hol fellángoló, hol hamvadó tárgyalások, heves viták és kölcsönös kompromisszumok nyomán jutottunk arra az egyezsége, hogy a jelenleg is fővárosi tulajdonban, és a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet kezelésében lévő, újpesti járóbeteg-ellátást szolgáló egészségügyi intézmények elkerülik a privatizációt: továbbra is fővárosi tulajdonban maradnak. Ezt a variációt támogatja Újpest önkormányzata. Ugyanakkor az azóta eltelt hetekben nem történt semmi, ami a megállapodás mielőbbi aláírását szolgálná – sőt, ismét megkongatták a vészharangot a Károlyi Kórház felett.

**– A körvonalazódó megállapodás a gyermek- és a felnőtt szakrendelőt érintené. Nem csak tulajdonosi szempontból...**

– Igen. Bár számunkra az is lényeges volt, hogy ne kerüljön sor a rendelők privatizációjára. Ne pusztán gazdaságossági szempontok alapján karcsúsítsák, ha éppen az erre vállalkozónak ez az érdeke, az egészségügyi ellátást. A június végi megállapodás tehát azt rögzítette, hogy a szakrendelők maradnak a fővárosi önkormányzat tulajdonában. Végre kimenekíthető a Jókai utcai épületben működő gyermek-szakrendelő, amelyet a Görgyey úti felnőtt szakrendelő, vagyis az SZTK épületében helyeznének el. Ide költöztetné a főváros a tüdőgondozót is. Természetesen, hogy a három egység zavartalanul és korszerű körülmények között

férjen el egy fedél alatt, szükséges az SZTK épületének felújítása és néminemű átalakítása is. Ehhez pénz kell, nem is kevés. Ezt az egykori szülőotthon és a Jókai utcai gyermekrendelő épületének eladásából fedeznénk. Ebben is egyetérttünk.

**– De akkor mi történt az eltelt két hónap alatt?**

– Történt is, meg nem is néhány dolog. Leginkább időhúzásnak és lebegtetésnek nevezném azt, ami az érdemi munka helyett zajlik a fővárosnál. Amikor a rendelő ügyében határozunk, tudtuk: a két, véleményem szerint jól eladható ingatlan jól értékesítése sem megy máról holnapra, az SZTK épületének átalakítását pedig mielőbb meg kell kezdeni. Ezért kértük, hogy a fővárosi önkormányzat a felújításra fordítandó pénzüsszeget, a költségvetési rendelete módosításával, emelje be a 2008. évi költségvetésébe. Vagyis a módosítással előfinanszírozásra tettünk javaslatot.

**– Mekkora összegről van szó?**

– A főváros éves költségvetésének 0,2 százalékát sem teszi ki. Ebből is látszik, hogy nem ez a valódi probléma. Olyan híreink vannak, hogy már nem csak az előfinanszírozás a kérdéses, hanem ennél sokkalta nagyobb horderejű ügyről is szó van. Maga a Károlyi Sándor Kórház léte kérdőjeleződött meg, már ki tudja, hányadszor... Az eredetnél nagyobb baj van. Ezt kell most orvosolni.

**– Vagyis már nem csak a járóbeteg-szakellátás, hanem annak működtetője, a kórház léte is kérdéses?**

– Mindenesre erősen veszélyben van. Néhány nappal ezelőtt született egy fővárosi döntés arról, hogy a kórház 400 millió forintos adósságára 285 millió forintos kölcsönt folyósítanak. Ezt 2010-től kell visszafizetniük, és egyúttal pénzügyi konszolidációt szolgáló tervet is be kell nyújtaniuk. Érdekesnek érzem: ha a kórháznak negyvennel több ágyat engedélyeztek volna, már nullszaldón lennénk. De ha ez sem lenne elég: a Nyár utcai kórházépületben az orvosok több hónapon át a Honvéd Kórház helyett láttak el sebészeti feladatokat. Ez 300 millió forint körüli költséggel járt, de még mindig nem történt meg az elszámolás. Így annak vagyunk tanúi, hogy ha végleges bezárára nem is kerül majd sor, ellátandó feladataiban, funkcióiban karcsúsodik az ellátás.

**– Lehet-e egy kalap alá venni az újpesti helyzetet az országosan tapasztalható ellentmondásokkal?**

– Látunk azonos, vagy legalábbis hasonló jelenségre utaló jeleket. De ennél többről van szó. Az összes újpesti szakrendelő és a kórház 200 ezer újpesti és rá-

kospalotai felnőtt és kisgyermek ellátását végzi. Ez itt az ország második legnagyobb közössége – még Debrecenénél is nagyobb a létszám. Valamennyiünk érdeke, hogy a szakmai és politikai döntések a sokat hangoztatott európai uniós normák felé törjenek utat, ne pedig az elsorvasztás felé. Épp az elmúlt hét végén megtartott városnapi rendezvénysorozat emlékeztetett dicső múltunkra és azokra az elődeinkre, akik önzetlenül, vagy hivatásuktól vezéreltetve dolgoztak az itt élőkért, történetesen gyógyításukért. Nagyszüleink, dédszüleink olyan örökséget hagytak ránk, amelyet ma is becsülni, óvni kellene. Újpest 1905-ben még csak falu volt, amikor már megnyílt a Károlyi Kórház. 1927-ben létesült a szülőotthon, a harmincas években a Baross utcai járványkórház, majd nem sokkal később az Árpád kórházbeli gyermekkórház. De 2005 óta az ellátórendszer tudatos szűkítése zajlik. Elindult az a folyamat, amelynek során először a szülőotthon szűnt meg, majd a gyermek-szakrendelő bezárásáról született fővárosi döntés. Utóbbit ugyan nem hajtották végre, de változás történt a gyermekek ellátásában. Ma már nem a Madarász Kórház épületében, hanem a Heim Pál Kórházban végzik azokat a műtéteket, amelyekre korábban a szomszédos Angyalföldön került sor. Újpesten bezárt a Baross utcai urológia, lassan eltűnőben a belgyógyászat. Ezek a lépések nekem nem a jó gazda gondosságáról nyújtanak képet. A sorba persze beleillik a gyógyfürdő bezárása is, amely szintén a főváros tulajdonában volt. Nem áldoztak a felújítására, inkább bezárták. Az egy évvel ezelőtt bezárt szülőotthon épülete a pusztulást mutatja. Ez lenne a megoldás?

**– Mit tehet a képviselő-testület, a városvezetés, hogy a nyár eleji megállapodás érvényre jusson? Hogy sor kerülhessen a szakrendelők egy épületbe terelésére, a kórház segítségére?**

– A legutóbbi testületi ülésünkön elfogadott határozatunkban megerősítettük: egyetértünk a fővárosi önkormányzat egészségügyi bizottságának május 22-én, az újpesti járóbeteg-szakellátás rendezésére született határozatával, a koncepcióval és a javasolt intézkedésekkel. Megerősítettük azon határozatunkat is, amely a fővárosi önkormányzat költségvetésének módosítását célozta. E határozatban mondtuk ki azt is, hogy az újpesti képviselő-testületnek az a három képviselője, aki egyúttal a fővárosi önkormányzat tagja is, csak akkor szavazhatja meg a főváros 2009. évi költségvetését, ha abban benne foglaltatik az újpesti szakrendelők koncepciójának végrehajtásához szükséges pénzügyi fedezet is. Továbbá nem támogathatnak olyan javaslatot sem, amely a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet ellehetetlenítését vonhatja maga után. A testület arra kért fel, hogy polgármesterként szorgalmazzam a szakellátásban érdekelt szomszédos Rákospalota önkormányzatánál, hogy ezeket a határozatokat a XV. kerületi képviselő-testület is alkossa meg.

**– Nem mindennapos eset, hogy a testület a képviselőket határozatban kötelezi arra, miként szavazzanak...**

– A fővárosi Fidesz – MPSZ, az MDF és az MSZP frakciókban is dolgozó három újpesti képviselőtársunknak ez nem jelentett gondot. Újpest érdeke régóta az, hogy rendeződjék a járóbeteg-szakellátás helyzete. Kétszáz ezer ember ne maradjon kórházi ellátás nélkül.

– B. K.



# Újpesti Városház

Három napon át emlékeztünk több helyszínen is városszerte Újpest születésnapjáról augusztus utolsó hétvégén. Az eddig szokásos hagyományok mellett számtalan újdonság is igyekezett emlékezetessé tenni a helyiek számára: immár több, mint egy évszázados a helyi városi közösség. Minden korosztály, minden ízlés, minden műfaj szerephez jutott az eseménysorozaton, amit az alábbi oldalakon igyekszünk bemutatni mindazoknak, akik nem vehettek részt a városnapi majálison, a Tábor utcában és városközpontban megnyílt kiállításokon.



**ÚTON – A UNIQUE**  
Úton – az egyik Unique sláger címe, és jellemző is a zenekarra. Völgyesi Gabi, Kovacsics Ádám, és Ferbár Zsolt nem unatkozik ezen a nyáron sem: egyik koncertjük a másikat éri.

– Véget ért az újpesti koncert, és rögtön a következő helyszínre utaztok...

– Elég jól bírjuk, hiszen szeretünk koncertezni és a közönséggel találkozni, bár kettőn áll a vásár. Mindent megteszünk, hogy jól sikerüljenek a fellépések, de a közönségnek is befogadónak kell lennie. Hangulatemberként minden fellépésen 100 %-ban jelen va-

gyok, együtt lélegzem a nézőkkel. Ez egy idő után persze fárasztóvá válhat. Szerencsére Újpesten hálás közönséggel találkoztunk, ismerték a dalainkat, és együtt énekeltek velünk.

– Talán észrevetted, nemcsak a tinédzseres, hanem az idősebbek is kívülről fűjták a dalokat...

– Ez nem lep meg. A zeneszeretet kortól független, és bár az elejétől fogva sejtettük, hogy a zenei stílusunk inkább a fiataloknak tetszik, a szövegek viszont már az érettebbekhez, idősebbekhez szólnak.

– Mit gondolsz, minek köszönhető ez a több éve tartó siker? Úgy tűnik, mostanra ért be a zenekar, és egyre népszerűbbek vagytok.

– A jó kommunikáció, az összecsiszolás és a nyitottság a titka mindennek.

És persze a közös cél. Ádám a zenéért és a hangszerelésért, Zsolt a szövegért felel, persze befolyunk – egy bizonyos határig – egymás munkájába. Ádám a magánéletben is a társam, Zsolt pedig jó barátunk, és az életünk része. A jó kapcsolatok nélkül talán nem is menne ilyen jól a zenekarnak sem.

– Hamarosan véget ér a nyár, és ezzel a turnék, koncertek is csökkennek. Tervek?

– Ősszel megjelentetünk egy válogatáslemez, melyen az elmúlt tíz év legjobb dalai mellett más is szerepelni fog rajta: mi készítettük el ugyanis egy közeljövőben induló valóságshow főcímdalát. Igyekszünk folyamatosan megújulni és színesíteni a stílusunkat. Természetesen mindhármunknak van saját feladata és magánélete is, de a Unique az egyik iránytű az életünkben.



## „MADÁR-VILÁG”

Dr. Perényi János fotóművész kiállítása indította el az idei városnapi programokat: az Újpesti Gyermekei Galériában látható tárlat a madarak életének gyönyörű pillanatait mutatja be.

Az 1955-ben született fotóművész gyerekkora óta vonzódik a természethez. Ez határozta meg továbbtanulását is: biológia szakon végzett a II. Rákóczi Ferenc Gimnáziumban, majd az Állatorvostudományi Egyetemen folytatta tanulmányait. Ekkoriban találkozott először a fényképezéssel, melynek örök szerelmese lett. Természetfotós tanfolyamokon, mesterkurzusokon, klubesteken csiszolta tudását, majd 2007-től a Nimród Fotóklub megválasztotta elnökévé. Legkedvesebb területe a madarak viselkedésének megörökítése, és a vadon élő emlősök fotózása.

A számtalan hazai és nemzetközi díjjal kitüntetett fotóművész munkáit nem először csodálhatja meg az újpesti közönség. Jelenlegi kiállításának megnyitóját Dr. Sós Endre, a Fővárosi Állat- és Növénykert főállatorvosa nyitotta meg; beszélt az állatkert madármentő munkájáról és kiemelte, hogy a madarak fotózása az egyik legszebb, ugyanakkor legnehezebb művészeti ág, hiszen rengeteg türelem és munka szükséges hozzá. A kiállítást szeptember 21-ig tekinthetik meg.



1974.

### KÉP-PÁROK

A Városnapi rendezvények másik fotó kiállítása Horváth Dávid fotós nevéhez fűződik. Az Újpest Galériában látható tárlat a művész – lapunk fotósa – közel harminc szociofotóját mutatja be: – kép-párok formájában.

A megnyitón Pilaszanovich Irén művészettörténész így mutatta be az érzékeny szemű alkotót:

– Horváth Dávid sosem tárgyként kezeli az embereket; ezért is válhatott hiteles alkotóművésszé, és így teljesedett ki művészete. A fotókat, mi nézők, több nézőpontból vizsgálhatjuk, hiszen az ember: kimeríthetetlen téma. Horváth Dávid együtt lélegzik, s hallgat embereivel. Nem játszik az alanyokkal, hanem látni, és érezni tanít.

A kiállítás legrégebbi fotója harminchárom éve, a legújabb tavalay ké-

szült – de mind ugyanarról, és közel ugyanúgy szól: az emberről. Sorsok, történetek, tragédiák, nyomorúságok és a nyomorban rejtőző szépségek is megelevenednek Horváth Dávid intuitív, elemi erővel ható képein.



2002.



**ARMENIA JAZZ QUINTET**

Aki vasárnap délután a Tábor utca kis színpadánál járt, egy tehetséges fiatal jazzzenekar koncertjét hallgathatta meg: Weisz Gábor, Garaguly István, Bordás Péter, Máté „Kukker” Róbert, Kovács Máté és vendégként Bolygó Bence örmény népdalok feldolgozásaival lépett fel. A formációról Garaguly István zenekarvezetővel beszélgettünk.

– 2007 végén alakult meg az együttesünk. Zenénk ihletője és forrása az örmény népzene, melyből merítünk; a jazz, és a világzene formanyelvén szólalunk meg. Azt a zenei kultúrát követjük, amely Kóorszámban, az Ararát lábánál ma is virágzik.

– Ahhoz képest, hogy ilyen fiatal a zenekar, nagyon összeforrtak tőnik.

– Ez jó jel, ha így van. Nagyon jó a csapat, a zenészek közti kapcsolat, és ez alapvetően fontos. Örülök, mint most Újpesten, ha pozitív visszajelzéseket kapunk. Mindig előre nézünk és újabb célokat tűzünk ki: most szeptemberben egy örmény lány

csatlakozik hozzánk énekesként. Őgy-hogy az eddig megkezdett műhelymunka folytatódik.

– Mit kell tudni a dalokról, amiket az újpesti közönség is megismert?

– A népzene, a népdalok gyűjtésének komoly hagyománya van az örményeknél, csakúgy, mint Magyarországon. Ami itt Bartókhoz és Kodályhoz fűződik, az Örményországban Vártábed Gomidasz szerzetes nevéhez. Azt gondolom, a zenénk már világzene, hiszen a tagok is különböző gyökerekkel érkeztek hozzánk; Kovács Máté ütős például roma fiú, a világhírű Romano Drom zenekarból.

– Úgy tudom, nem ez volt az első fellépésed nálunk.

– 12 éve a katolikus templomban játszottuk a Momo című musical-em rövidített változatát a káposztásmegyeri templomi közösség tagjainak előadásában, hamarosan pedig az egyik újpesti kávéházban fogok rendszeresen fellépni.

– Hogy érzed, van létjogosultsága manapság egy fiatal jazz-zenekarnak?

– Romantikus alkat vagyok, és azt gondolom, elérhet minket a siker, ha a megfelelő utat járjuk be. De érnünk kell még, és bővíteni a repertoárunkat. Van már két koncertanyagunk, remélem, sok zenekedvelőnek meg tudjuk mutatni.



**VISSZATÉRŐ HANGULATTEREMTŐK**

A Városnapi rendezvények szombati könnyűzenei blokkja a La Bomba fellépésével kezdődött, mellyel a zenekar megadta az alaphangulatot a délutáni jókedvhez.

– Nem ez az első alkalom, hogy Újpesten játszunk, szinte már hazajárunk. Szeretjük a helyszínt, mert a rendezvények családiak, jó kapcsolatban vagyunk a szervezőkkel, és mindig táncra perdül a közönség – mosolygott a zenekar vezetője, Hevesi Imre. – Kilenc éve működik együtt ez a csapat, mindig élőben játszunk, főleg latin-amerikai dalokkal, népszerű slágerekkel kedveskedünk a közönségnek.

– Korábban a Névtelen Nullából ismerhetett a közönség. Mi történt veled, veletek a zenekar megszűnése után?

– '89-ben szűnt meg az együttes. Testvérem, Hevesi Tomi pályája ismert, én Békéscsabára kerültem tanítani. Zenészbártaimmal alakítottunk egy jazzrock-zenekart, a Jazzmine-t, de sajnos nem tudtunk igazán betörni a zenei pályára. Nem adtam fel, a populárisabb műfaj felé fordultam, majd kilenc évvel ezelőtt megalakult a La Bomba. Bulizenekar vagyunk, de sokan nem is gondolják, a könnyűzene is alázatot igényel a zenészek részéről. Sok műfajban kell jeleskednünk, sok dalt kell ismernünk, és hibátlanul eljátszanunk azokat.



**SZIMFONIKUSOK SZABADTÉREN**

Ha nem is pont a napköziben, de az Újpesti Napközis Tábor területén hallgathatta a nagydíjnyertes Strauss örökbeccsű muzsikáját a MÁV Szimfonikus Zenekar tolmácsolásában. A szabadtéri koncerten a XIX. században élt muzikus, zeneszerző darabjait adta elő a zenekar Kollár Imre karnagy dirigálásával, a hegedűszólót Dancsó Diana, az újpesti zeneiskola növendéke adta elő. A koncerten közreműködtek a Földházi tánciskola vezető táncosai.



Az egyik leghosszabb sor idén is a Nábrádi Nyugdíjas Klub sátra előtt kigyózott. A lekvár, a fánk, és az általunk is letesztelt rendkívül ízletes töltött káposzta mágnesként vonzotta a látogatókat.

A nábrádi töltött káposzta elkészítése a megszokott módon történik; az egyik klubtag, Tóth Jánosné, Magdi néni viszont elárulta a hozzávalókat és azok mennyiségét. A kedves nábrádi vendégek a Városnapokon csak nagyban tudnak gondolkodni és főzni, hiszen idén sem családi adagot készítettek... Kedves Olvasók! Osszanak, szorozzanak!

Töltött káposzta 2000 főre – hozzávalók: 78 kg fejes káposzta, 12 kg füstölt

hús apró kockákra vágva, 18 kg sertéscomb, 3 kg füstölt szalonna ledarálva, 13 kg rizs, 6 kg kukoricadara, 8 kg hagyma, 40 dkg pirospaprika, 2,5 kg édes paprika, 0,5 kg erős zöldpaprika, 1 „erőspista”, 1 db csípős piros arany, 25 dkg bors, 4 db 0,75 kg lecsó, 10 l sűrített paradicsom, 0,5 l olaj, ízesítés: só, delikát, ízvarázs. A töltött káposzta után minden vendégnek jól esett a hamisítatlan nábrádi pálinka is...



## MA IS MÉLTÓ ÚJPEST BIZALMÁRA

**Semsey Aladár, Újpest 1922 és 1938 közötti polgármestere tiszteletére csendült fel a Himnusz augusztus 31-én, vasárnap kora délelőtt a Városháza István úti homlokzatánál. Itt állított és avatott emléktáblát az egy nappal korábban önkormányzati kitüntetésben, Újpestért-díjban részesülő Újpesti Közművelődési Kör.**

Az emléktábla-avatáson elsősorban a helytörténet iránt érdeklődők és emlékezők vettek részt – természetesen a kör tagjai kívül. Az avatóbeszédet mondó *dr. Somos András*, Újpest Díszpolgára, a kör ügyvivője, tisztelettel köszöntötte *dr. Semsey Aladár* jelenlévő unokáját is. Az ünnepségen Nyári István előadóművész Petőfi Sándor Szülőföldem című költeményét szavalta. Ezt követően *dr. Somos András* arról szólt, mi vezérli a Újpesti Közművelődési Kör tagjait és vezetőségét, hogy immár kilencedik alkalommal állíttasson – a kör tagjainak felajánlásából – domborművel díszített emléktáblát azon újpestieknek, akik hivatásukkal, cselekedeteikkel örökbecsűt alkottak, öregbítették az 1840-ben alapított település hírnevét, és életútjuk példa a jelen nemzedékének is.

*Dr. Somos András* utalt arra: *Semsey Aladár* polgármester életútját tekintve apáink, nagyapáink kora elevenedik meg előttünk, ez az az időszak, amely boldog békeidőként vonul be a városrész történetébe. Újpest a főváros után a második legnagyobb gazdasági központ lett, virágzásnak, fejlődésnek indult. Ekkor épült többek között a városközpont, a postapalota, a szülőotthon, az Árpád kórház, a Fiúnevelő Intézet, a fa- és fémipari szakközépiskola, felépültek a városi házak. Újpest 1929-ben megyei jogú városi címet kapott.

*Dr. Semsey Aladár* élete példa: bár Erdélyben, Málnáson látta meg a napvilágot, mégis ízig-veéig újpestivé vált, családjával együtt. Lakóháza a Szilágyi út 18. szám alatt állt – ezt ma is *Semsey* villaként ismerik és emlegetik az újpestiek.

*Dr. Semsey Aladár*t 1922-ben választották polgármesterré. Az „Újpest rendezett tanácsú város” című díszalumban így méltatták érdemeit: „*Dr. Semsey Aladár méltónak bizonyult Újpest város bizalmára, méltónak bizonyult közigazgatási múltjához, mert megválasztása óta, pártszempontokon felülemelkedve vezeti a város ügyeit, és egyéniségének szeretetreméltóságával, valamint energiájának töretetlenségével osztatlanul bírja a város közösségének bizalmát.*” *Semsey Aladár* 1938-ban mondott le polgármesteri tisztségéről, 1953-ban, nyolcvanegy éves korában hunyt el. A Megyeri temetőben helyezték örök nyugalomra.

Szokás, hogy a Közművelődési Kör által emelt emléktábla felavatására Újpest polgármesterét kéri fel a kör ügyvivője. Így az ünnepi beszéd végén *dr. Derce Tamás* polgármester leplezte a *Mihály Gábor* képzőművész által megalkotott domborművet. A jelenlévők elhelyezték az emlékezés virágait, majd a Szózatot énekelve zárták a rendezvényt.



## A VÖRÖSKERESZT VÁROSNAPI PROGRAMJAI

**A biztonságos vérellátáshoz évente 500.000 egység vérré van szükség, ehhez pedig közel fél millió önkéntes véréadó segítségével kell. Hogy az ellátás megfelelő legyen, a Magyar Vöröskereszt rendszeresen részt vesz ingyenes rendezvényeken is, így például az idei Újpesti Városnapokon, hogy véradásra biztassa a résztvevőket. Kis segítség ugyan, de mégis jelentős az újpesti eredmény.**

– Kerekén száz önkéntes véradó jelentkezett idén, jóval többen, mint tavaly, remélhetőleg a következő alkalommal még többen érkeznek – fogalmazott *Bodnár Attiláné*, a Magyar Vöröskereszt IV. kerületi kirendeltség-vezetője. – Ami szintén örömteli: tizenhárom új véradó is jelentkezett a sátrunknál. Természetesen vannak kivételes esetek, de minden egészséges, 18 év feletti és 65 év alatti lakos adhat vért, ha testsúlya meghaladja az 50 kg-ot, és ha a szűrések alatt nem találunk semmilyen egészségügyi akadályt. Allergia, vagy egyéb ok miatt sajnos idén néhányan fennakadtak a szűrésen. Egy alkalommal 4,5 dl vért vesznek le kollégáink, az egész vérvétel az adatfelvétellel és kivizsgálással együtt legfeljebb háromnegyed órát vesz igénybe. Természetesen idén is ajándékokkal honoráltuk a segítségnyújtást. Hasonló lehetőség legközelebb a szeptemberi Káposztásmegyeri Napon adódik.

A véradás mellett ingyenes koloszterinszint-mérésen is részt vehettek az érdeklődők; ezt a vizsgálatot több mint százan igénybe vették. Egy apró szűrés az ember ujjbegyén, és pár perc várakozás: ennyi szükséges ahhoz, hogy megszülessék az eredmény. Az egészségügyi tanácsadás mellett ingyenes tájékoztató füzetet is kaptak búcsúzóul a mérésen résztvevők.



## VÁLOGATOTT VERSEK MINDENKINEK

**Újpest Önkormányzata ez ideig hozzáférhetetlen könyvészeti ritkasággal, Babits Mihály Válogatott versek című, az Athenaeumnál 1941-ben megjelent hasonmás kiadásával köszöntötte a város alapításának 101. évfordulóját és tisztelgett ezzel az Újpesten is tanító költő születésének 125. évfordulójára.**

A könyv 1941-ben, Babits halála előtt két hónappal jelent meg. A kötetben a nagybeteg költő újrendezte verseinek sorrendjét, s közel háromszáznegyven verse közül – mel-

lőzve a kronológiát – nyolcvankilencet tett a kötetbe, mintegy ötödét hagyta meg ily módon az alkotásoknak.

*Dr. Sipos Lajos* irodalomtörténész, a Babits Kutatócsoport irányítója, Újpest díszpolgára a hasonmás kötet utószavának szerzőjeként vezeti az Olvasót a kötet minél teljesebb megismeréséhez. Ebből többek között megtudjuk, „hogyan az 1941. első felében kiadott könyvben, a Magyarországon június 27-i hadba lépése előtt, amikor még remélni lehetett, hogy Magyarország kimarad a világhéberből, a költő a válogatással megpróbálta szolgálni kedves eszméjét, a béke ügyét” – írja az utószó szerzője.

A kötet számozott példányai a Kosuth Könyvkiadó Zrt. gondozásában láttak napvilágot, megvásárolható 1 000 forintos árban az Újpesti Helytörténeti Gyűjteményben, (IV. Berda u 48.) az önkormányzat korábban megjelentetett kiadványaival, köny-

veivel és egyéb helytörténeti munkákkal együtt.

A *Válogatott versek* reprint kiadása kapcsán megrendezett irodalmi este zsűfoglalásig megtelt az Újpesti Polgár Centrum színházterme. Az *Esti kérdés* című költeménytől a *Jónás imájáig* csodálatos, hiteles előadást hallhattunk *Helyei László* Jászai Mari-díjas színművész tolmácsolásában; a versekhez pedig nagyszerű háttérrel, magyarázatot adtak azok a levélrészletek, cikk-részletek, írások, melyeket *Dr. Sipos Lajos* irodalomtörténész, egyetemi tanár szerkesztett, és olvasott fel a közönségnek. A *Danaidák*, a *Húsvét előtt*, a *Tavaszi szél*, vagy a *Jónás könyve* című versek, valamint a babits-i életutat bemutatató, szerelmekről, háborúról, Újpestről, a költészetéről és a végzetes betegségről született versek és dokumentumok együttesen hiteles, gyönyörű, közeli és fájó képet mutattak a 125 évvel ezelőtt született költőről.

**DÚJAZOTTAK** Az idei Pállya Celesztin képzőművészeti pályázat a Városnapi ünnepségekhez, és a Babits-évfordulóhoz is kapcsolódott. Az Újpest Galériában megtartott eredményhirdetés és díjkiosztás előtt *Dr. Zsigmond Attila* művészettörténész, a Budapest Galéria főigazgatója úgy fogalmazott: a zsűri boldog volt az alkotásokat látva, ugyanakkor gondterhelt is, mivel idén rengeteg díjazásra érdemes mű született. A zsűri végül – egyhangú döntéssel – *Somos Zsuzsa* grafikusművész három alkotását díjazta az első hellyel. Megosztott második hely született: *Butak András* művészeti munkáival, *Szőnyi Krisztina* grafikákkal és *Pekker Zsuzsa* tűzzománc-munkáival érdemelte ki az önkormányzat díját. Az alkotásokat az Újpest Galéria kiállítótermében szeptember 14-ig tekinthetik meg.







Az Újpesti Városnapok programsorozatban szombatra és vasárnapra is jutott bőven sportverseny. Szombaton felnőttek fociztak, bármely korosztály indulhatott a lábtenisz versenyen, a többpróba számaiban is ki-ki találhatott magának olyat, amelyben feszegette saját határait. Volt itt helyből távolugrás, célbadobás, felülés, hogy csak néhányat említsünk a többpróba számaiból. A lecsófőző verseny már évek óta népszerű program, a biztos kezű újpestiek dartsban indulhattak, az erőemberek pedig fekvőnyomásban versenghettek. Bemutatkozott az



UTE több szakosztálya is, így a női ökölvívók és a tornász gyerekek is. Délután az Újpesti Bulldogs-Kistarcsai Firebirds barátságos amerikai futball mérkőzésen szurkolhattak a nézők. Mindkét napon szellemi kihívás is várta az érdeklődőket: sakk szimultán versenyre nevezhettek. Vasárnap ismét meghirdették a már hagyományosnak mondható roma lábtenisz versenyt, de volt mini floorball, tollaslabda páros verseny és parkröplabda torna is. Állandó programként többek között mászófal, gumiasztalon, céllövészetben próbálhatták ki magukat a rendezvény látogatói.



#### FŐZŐPÁROS NYERT

Ismét szerepelt a lecsófőző verseny az Újpesti Városnapok programsorozatában. A gondos zsűri minden egyes csapat főztjét megízlelte, különböző kritériumok alapján értékelte. Szempont volt természetesen az íz, az állag, de a díszítésre is odafigyeltek az értékelésnél. Több mint tíz csapat szállt versenybe a legjobb lecsó díjáért. A díjak átadása előtt néhány megjegyzéssel a nem nyertes ételekről is szóltak: kiderült, volt, amelyik túl sós volt, másik lecsó pedig a szalonna fura avas íze miatt esett ki. Itt azonban a publikum – élükön a lecsófő-

ző verseny résztvevőivel – felhördült, hogy kérem, a szalonnát éppen a szervezők adták. Ez végül konfliktus nem, inkább nagy mulatságot okozott.

Különdíjat kapott a *Réti* nevű csapat, akik csípős, magyaros ízesítésű ételt készítettek. Szintén különdíjat kapott a *Belán SC*, valamint a Kiscserkészek csapata is. A kiscserkészek régi magyar fűszerezést használtak, tárkony is szerepelt az ízfokozók között.

Érmet, kupát, oklevelet, egyéb jutalmat kaptak három: a *Postás lecsófőzők*, akik az újpesti I-es posta dolgozói. *Senior Gundel* néven indult a második helyezést elért csapat, akik a leggazdagabb magyar lecsót állították össze, a nyertes pedig a *Főzőpáros* nevű formáció volt, akiknél a díszítés és az ízhatás is a legjobb volt a zsűri értékelése szerint. A győztes csapatban *Vörös Sándor* és *Polgár Károlyné* főztek. A formáció hölgy tagját kérdeztük a legjobb lecsó titkairól. Elmondta, hogy szerinte attól lett az ő főztjük a favorit, hogy beletettek mindent, amit kell, s minden hozzávalóból a legjobb minőségre törekedtek. Háromféle szalonnát, háromféle kolbászt, minőségi paprikát és paradicsomot, rizst használtak a főzéshez. A nyertes hozzátette, hogy nem csupán a lecsónál, minden ételnél a legfontosabb a jó minőségű alapanyagok használata, sikert csak így érhetünk el.

Ezúton is gratulálunk a Főzőpáros sikeréhez!

#### TŰZMADARAKAT GYŐZTEK LE A BULLDOGOK

A divízió 2-es szezon véget ért, a nyáron kipihenheték magukat a csapatok, kezdődik hamarosan az új bajnokság. Az Újpesti Bulldogs amerikai futball csapat első edzőmérkőzése éppen az Újpesti Városnapok keretében zajlott, amikor is a Kistarcsai Firebirds csapattal léptek pályára. A barátságos mérkőzés jó alkalom volt arra, hogy a Bulldogok kipróbálhassák az újoncokat, valamint az újonnan begyakorolt védekező és támadó technikákat. A hangulatot már megalapozták az újpesti bulldogok szombaton reggel, amikor 10 órakor a csapat tagjai teljes menetfelszerelésben felsorakoztak a csinos mazsorettek és a kitűnő zenét játszó zenekar mögött a Városházánál, a felvonulás alkalmából. A városnapok jó alkalmat teremtettek arra, hogy a hazánkban még mindig inkább misztikusnak számító amerikai futballt bemutassák a bulldogok a közönség számára. A mérkőzésre jelentős nézősereg volt kíváncsi, kijöttek természetesen a törzsszurkolók is és a pompomlányok sem hiányozhattak.

Már a csapat bevonulása is igen látványos volt, hiszen a hatalmas védőfelszerelésben érkező játékosok előtt egy törekeny hölgy pórázon bevezette a csapat kabalakutyáját, a *Blitz* névre hallgató francia bulldogot.

Be kell vallani, hogy noha a tűzmadarak is igyekeztek derekasan helytállni, mégis a bulldogok elsöprő győzelmet arattak. A féldőben 31-0-ra vezettek az újpestiek. A közönség egy része érdeklődve figyelte a meccset, inkább csak ismerkedett a szabályokkal, mások szinte extázisban dudáltak, kiabáltak, bíztatták a csapatokat. A második féldőre a nagy melegben mintha elfáradtak volna az amerikai futball csapatok játékosai, kevésbé volt eseménydús ez a játékrész. A végeredmény 40-0 lett a Bulldogok javára. Gratulálunk nekik, reméljük Blitz-et is megjutalmazták, mert jó kabalának bizonyult. A Tűzmadaraknak jó felkészülést kívánunk a szezonra, tisztes helytállásukért nekik is köszönet, igazán látványos meccset kapott a közönség a két csapattól.



#### NEM KISPÁLYÁSOK

A Belán SC vihette haza a városnapokon szombaton megrendezett labdarúgó bajnokság győztesnek kijáró kupáját. Mint azt a játékosoktól megtudtuk, ők nem profi focisták, hanem egy baráti társaság, amelynek tagjai kedvtelésből járnak össze hetente egy kis sportolás végett.



#### TÁNC ÉS MUSICAL

Bizony az Oktopont Tánc és Színiiskola növendékeinek bemutatója is felért egy komoly sportteljesítménnyel. A táncosok különböző musicalakból adtak elő részleteket, mint például az Elisabeth, a Rómeó és Júlia, a We will rock you, a Vámpírok bálja és a Chicago. A táncelőadások között *Molnár Andrea*, a Budapesti Operettszínház tagja adott elő szintén musicalrészleteket, ő dalban tolmácsolta a darabok mondanivalóját. A táncok koreográfiáját *Kocsis Tamás* táncművész tanította be.

#### TENGŐZTAK A FÉRFIAK

Fiatalemberek és kicsit idősebbek egyaránt lelkesen vettek részt az immáron hagyományosan megrendezett Mátyás téri roma lábtenisz versenyen az Újpesti Városnapok rendezvénysorozatának egyik sportprogramjaként. Vasárnap délelőtt tíz órakor kezdődtek a mérkőzések, s a jelentkezők számából úgy tűnik, évről-évre ugyanolyan népszerű ez a sportág. Akinek még maradt ereje a mérkőzések után, átmehetett a másik pályára, ahol akár tollaslabdázásban vagy éppen teniszben mérethette meg magát. – B. K, T. K. P. K, H. P.



# Híres újpesti cigányok 20 Kantó Gyula klarinétos



Kantó Gyula (1953.)



Hármas-határhegyi vendéglő zenekara

## Mióta él a család Újpesten?

– Nagyon régi a história, a felmenőim közül a dédszüleim érsekújváriak voltak. A nagyszülők már újpestiek. Nagyapám, néhai Kantó Ödön, és apám is, Kantó Ferenc, újpesti primás volt. Az én kezembe is a hegedű került, de nem ment. Aztán jött a cimbalom. Az sem ment. Elrepült a kedvem is az egésztől. Az általános iskola után a pamutgyárba dolgozni álltam.

## Mégis zenész lettél?

– Igen. A Mária utca 64-ben laktunk. Szembe velünk Kállai Kiss Ernő klarinétos élt a családjával. Csukott ablaknál is, nyitott ablaknál meg még jobban hallottam, ahogy gyakorol. Forradalmasította a cigányzenében a klarinétot. Ez volt rám olyan hatással, olyan felismeréssel, hogy nekem ezt a hangszert kell választanom. A hegedűhöz képest szabad szárnyalásnak tűnt. A bátyám meg szerzett a szárnyaláshoz egy klarinétot. Így indultam. Az alapokat Bakos Józseftől tanultam. A zeneiskolában eltöltöttem három évet, miután édesanyámnak azt mondták, adjon komolyzenei pályára. Ő erre azt felelte, hogy ha majd nem lesz jó cigányzenésznek, akkor gondolkozunk rajta, drága tanító elvtárs. Csak többet keres egy muzsikust, mint egy tanárt! Abban az időben ez így is volt.

## Hol váltál tanuló?

– Budán, a Sipos étteremben, Csonka Sándor – művésznevén Szép Sándor – primásnál. Nagyon ren-

des ember volt. Egyszerű, de annál kedvre valóbb stílusban játszott. Egy év Balaton után az EMKE zenekarába kerültem, ahol Farkas Gyula, a Rajkó áldott karmestere tanított minket. Bevonultam katonának, ott is zenészként szolgáltam a hazámat. A vizsgák után „működhettem”. Így neveztük a működési engedélyt.

## Aktív zenészként merre fordultál meg?

– Több helyen játszottam, a leghosszabb ideig a Hotel Olimpiában, Suki András vezetése alatt. Kilenc évig. Remek időszak volt, kiváló kollégákkal. Ahol a szív, a lélek együtt tudott működni a kézzel, az ésszel és természetesen a klarinét esetén a tüdővel is! Nem nevezhető könnyű munkának, sem szellemileg, sem fizikailag egyik hangszer kezelése sem.

## Család?

– Meghásasodtam 1978-ban, feleségem, Danyi Mária szintén újpesti muzikuscsalád leszármazottja. A fiam, ifjabb Kantó Gyula klarinétművész-tanár lett, Németországban dolgozik. Zsanett lányom csellósakon végezte a Konzervatóriumot.

## Mi számodra a legkedvesebb emlék?

– A Kulacsban muzsikáltam, ahová eljött Csukó Csóka József bőgős. Meghívott a Hármas határhegyi étterembe, mert épp nem volt klarinétosuk. Ez az egy

év, amit ott eltölthettem, teljesen más irányt adott a zenei fejlődésemben. Egyszer bejött egy nyitott fülű külföldi, lehet, hogy komolyzenész volt. Leült, hallgatta a számokat, majd csak úgy, evés közben megkérte a bandát, hogy az előbbit még egyszer játsszák csak el neki. Aztán még egyszer kérte. Az ember világa, kése megállt a levegőben. Ugyanis kétszer ugyanúgy semmit nem játszottak el – nem azért, mert nem tudták, hanem mert az számukra unalmas lett volna. Ösztönszerűen improvizáltak. Bombák voltak ebben a műfajban. A zenekar tagjai mind újpestiek, a Kacsész, a Dudus és az előbb említett Csukó is. Tőlük tanultam meg azt is, hogy forogni kell, azaz minél több bandában kipróbálni magam. És a jók után kell menni, azt kell előben hallgatni, mert onnan jön a fejlődés.

## Milyen lehetőséget látsz a műfaj jövőében?

– A magyar nótát utánozhatják bárhol a világon, de úgy játszani senki sem tudja, mint a magyar cigány. Nem szabad, hogy egy több száz éves hagyomány elveszzen. Ez a magyar népi kultúra gyöngyszeme. A pozsonyi Országgyűlés például nem volt Bihari János zenekara nélkül. Vannak népek, akik sokkal jobban vigyáznak a saját hagyományaikra, pedig nekik az országuk teljes történelme annyi, mint amit mi eltöltöttünk a magyar nótával. Ha egy ország nem öleli fel azt, ami a sajátja, akkor kivész. Vagy más országokban él tovább. Hollandiában például. Egy-két generáció, és aki ezt a műfajt akarja élőben hallani, az kimehet. – MOLNÁR ISTVÁN GÁBOR



Farkas Béla zenekara



Suki András zenekara

**INGATLANT ELAD**

● Újpesti, 54 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás, gardróbos, gyönyörűen napos, konyhás, erkélyes, 6. emeleti lakás a Kassai utca elején, kiváló közlekedésnél eladó. Víz-órás, rácsos, új radiátoros, redőnyös. Irányár: 10,74 M Ft Tel: 06-30-652-5069

● Újpest villanegyedében 250 m<sup>2</sup>-es családi ház 580 m<sup>2</sup> telken eladó. Ár: 49 M Ft Tel: 06-30-9213154

● Káposztásmegyeren, a Nádasdy Kálmán utcában, négyemeletes ház 2. emeletén 3 szobás, hallos, étkezőkonyhás, erkélyes lakás tulajdonostól eladó. Irányár: 14,4 M Ft. Tel.: 06-20-398-5164 ; 06-30-415-2458

● Fót Öreghegyen 305 négyzetgöles panorámás telek eladó. Víz, villany, gáz a telek előtt. Beépíthető jelenleg 3%. Tel.: 06-20-343-3569. Érdeklődni: 18-21 óra között, hétfőig egész nap.

● 54 m<sup>2</sup>, I. emeleti, erkélyes, 1+2 fél szobás panel igényes vevőnek eladó. Metrohoz közeli, forgalom nélküli nyugodt környék, zöldövezet, gyerekekkel ideális. Irányár: 11.980.000 Ft. Érdeklődni: 06-30-954-6933

● Újpest kertvárosában, 5 lakásos társasházban, új építésű, nettó 78 m<sup>2</sup>-es klímás, riasztós tetőtéri lakás gk-beállással és tárolóval. Ir.á.: 26,5 M Ft. Tel.: 06-30-249-2206

● Újpest villanegyedében, a Mikszáth u. SZTK mögötti területén, 150 négyzetgöles telken 120 m<sup>2</sup>-es, teljesen felújított, 3 szobás, beépítésre előkészített tetőtéri ház garázzsal. Irányár: 49,6 M Ft. Tel.: 06-30-949-1835

● Megyeren, 1999-ben épült, 355 m<sup>2</sup>-es telken lévő, kertés, kétszintes, 150 m<sup>2</sup>-es modern ház garázzsal, plusz beállással, jó állapotban eladó. Irányár: 49,9 M Ft. Tel.: 06-30-949-1835

● XV. Csobogós utcában VI. emeleti, 59 m<sup>2</sup>-es, panorámás, 1+2 fél szobás, jó állapotú, házközponti fűtéses, panellakás eladó tulajdonostól. Ingatlanosok kíméljenek. Irányár: 12,3 M Ft. Tel.: 06-20-387-7773

● Káposztásmegyeren, a Nádasdy utcában, négyemeletes, cseréptetős ház első emeletén, kiváló felújítású, 82 m<sup>2</sup>-es 3 szobás, 2 erkélyes lakás tulajdonostól eladó. Ár: 16,9 M Ft. Tel.: 06-30-350-7842

● Bp., XIII. Szent László utcában, Kacsóh Pongrácz úti felújításon, félemeleti, 29 m<sup>2</sup>-es, egy szoba komfortos, galériázott, gázkonvektoros fűtésű öröklakás pincei tárolóval eladó. Fix ár: 8,4 M Ft Tel.: 369-5214. e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu

● UTE pálya közelében 710 m<sup>2</sup>-es összközműves telken: I. Irodának is alkalmas, 2 szintes, 150 m<sup>2</sup>-es, 4 + 1/2 szobás, családi ház 25 m<sup>2</sup>-es terasszal eladó Eladási ár: 46 M Ft. II. A családi ház melletti telekre szent 60 m<sup>2</sup>-es, 2 beállással, 4 m belmagasságú raktár, 40 m<sup>2</sup>-es nyitott szinzel eladó. Eladási ár: 17 M Ft. Tel.: 369-5214. e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu

● IV., Berzeviczy utcában, 11 lakásos földszintes társasházban, 49 m<sup>2</sup>-es, újonnan átalakított, 2,5 szobás, összkomfortos, amerikai konyhás, galériázott, cirkófűtésű öröklakás, terasszal, kis kertteresszel eladó. Eladási ár: 12,9 M Ft. Tel.: 369-5214. e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu

● Dunakeszin a Fenyő lakóparkban, parkosított 600 m<sup>2</sup>-es összközműves telken, 2004-ben épült, 2 lakásos, 225 m<sup>2</sup>-es, 2 szintes, 5 szobás, duplakomfortos, garázsos, igényesen kialakított, riasztóval, légkondicionálóval, automata kerti öntözőrendszerrel felszerelt családi ház eladó. Eladási ár: 69,9 M Ft. Tel.: 369-5214 e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu

● Újpest kertvárosi részén, az Erdősor utcában, 4 emeletes, tömbfűtéses társasház I. emeletén, 69 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szobás, étkezős lakás. Ingatlanosok kíméljenek. Irányár: 14,4 M Ft. Tel.: 06-30-949-1835

● Káposztásmegyeren, négyemeletes társasház IV. emeletén, 82 m<sup>2</sup> + erkély lakás eladó. Irányár: 15,2 M Ft. Tel: 06-20-958-7067, este: 06-23-374-583

● Újpesten, a Téli utcában, 2,5 szoba + gardrób, 67 m<sup>2</sup>-es, I. emeleti erkélyes, világos, konyhás, felújított panellakás tulajdonostól eladó. Ár: 13,8 M Ft. Tel.: 06-20-991-6875

● IV. Víztornyánál, IX. emeleti, 36 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás, igényesen felújított, öröklakás eladó. Fix ár: 9,3 M Ft. Tel.: 06-20-944-0647

● XIII., Dózsa Gy. úti METRÓ megállótól 300 m-re, irodának is alkalmas, 3 emeletes, felújított, téglalapítású társasház földszintjén, 47 m<sup>2</sup>-es, 2 egymásba nyúló szobás, gázkonvektoros, alacsony rezsiű, összkomfortos öröklakás pincei tárolóval eladó. Fix ár: 12,9 M Ft. Tel.: 06-20-944-0647

● Tulajdonostól sürgősen eladó Káposztásmegyeri, 67 m<sup>2</sup>-es, tehermentes, azonnal beköltözhető, 2,5 szobás, 9. emeleti öröklakás, külön bejárattal szobákkal, saját vízmérővel. 10,9 M Ft-ért. Tel.: 06-20-940-5641

**INGATLANT KIAD**

● IV., Dunakeszi utcában, 62 m<sup>2</sup>-es 2 szoba összkomfortos 3. emeleti panellakás bérbeadó. Bérleti díj: 60.000.-Ft/hó+rezi Tel.: 369-5214 e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu

● Újpesten, metróhoz közel, a Virág utcában, hosszúra kiadó egy 35 m<sup>2</sup>-es, másfél szobás, világos, parkra néző, parkettás, bútorozatlan lakás 50.000 Ft/hó+rezi-ért. Tel.: 06-20-519-6945, 06-20-383-5562

**GARÁZS**

● Újpesten, Káposztásmegyeri u. 14. garázs eladó. Tel.: 06-1-233-1244 ; 06-30-541-8485

● József Attila utca 18. sz. teremgarázsban egy gépkocsi beálló hely kiadó. Tel.: 06-30-951-4679.

● Újpest központban 20 m<sup>2</sup>-es garázs eladó. Irányár: 3 M Ft. Tel.: 06-20-486-1419

**INGATLANT VESZ**

● Magáncélra, megvételre keresek 1,5-2 szobás gázfűtéses, vagy tömbfűtéses lakást Újpesten. Tel.: 06-70-241-9120

● Keresek őszi költözéssel 2 szobás, gázfűtéses, téglalapítású lakást a második emeletig, az Izzó lakótelepen. (Lehetőleg erkélyest) Tel.: 06-30-742-3047

**OKTATÁS**

● Matematika, sakk, eszperantó nyelv oktatását vállalja matematikatanár szakos egyetemi hallgató. Honlap cím: zroh.hu. Tel.: 06-30-572-7416

● Matematika, fizikatanítás általános és középiskolások részére, nagy hatékonysággal szaktanártól! Házhoz megyek! Tel.: 06-20-959-01-34

● Angol, német, olasz minden szinten, két nyelv párosításával is. Érettségire, általános üzleti, gazdasági, nyelvvizsgára, állásinterjúra előkészítés, egyéni tematika, segédanyag. Tel.: 06-30-448-8030

● Magas színvonalú német oktatás Káposztásmegyeren évtizedes tapasztalattal rendelkező tanártól. Érettségire és bármilyen típusú nyelvvizsgára felkészítést vállalom. Tel.: 230-5607, 06-20-216-7801, 06-20-988-9920 és 06-30-472-7142

● Angol oktatást vállalom kezdőknek és haladóknak. Nyelvvizsgára előkészítek. Egyéni és kiscsoportos foglalkozások egész nap. Tel.: 380-4284, 06-70-775-3493

● Szintetizátor, zongora, karaoke zenei alapokkal, elmélet kottaolvasással, korrepetálás. Tel.: 06-70-241-2411

● ANGOL-NÉMET nyelv oktatását, érettségire és nyelvvizsgára történő felkészítést vállal gyakorlott tanár. Tel.: 06-20-238-5301

● Magyar nyelv és irodalomból korrepetálást, érettségi felkészítést (közép és emeltszinten) vállal középiskolai tanár. Tel.: 06-30-747-5869

● 8-18 éves gyermekek tantárgyi korrepetálása diszfunkciók (diszlexia, diszkalkulia stb.) terápiája, tanulási nehézségek oldása, figyelem emlékezet fejlesztése. Magántanulók sikeres vizsgákra való felkészítése rugalmas időbeosztással. Tel.: 230-6425, 06-20-521-6367

**SZOLGÁLTATÁS**

● Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök gyártása, javítása. Szúnyogháló, napellenző készítése. IV. ker. Főti út 45. Tel.: 370-4932

● Gázkészülékek és alkatrészek forgalmazása, szerviz. Készülékjavítás, csere, új és felújított készülékek árusítása. Nyitva: H-P: 8-17-ig. Bp., 1046 Nádor u. 73. Üzlet: 369-04-22; 06-30-960-1138, szerviz: 230-76-69

● Lakatosmunkák, biztonsági rácsok, erkélybeépítések, előtetők, korlátok gyártását és javítását vállalom. Tel.: 360-00-35; 06-30-975-2315

● KFT, BT KÖNYVELÉSE, adótanácsadás, könyvvizsgálat. PROF-AUDIT könyvelőiroda (bejárat az áruház mellett) Árpád út 68-70. 20 éve működő cég, újpestieknek 20% kedvezmény. Tel.: 06-70-338-1613

● Autó karosszéria munka! Törött, korrodált gépkocsi javítását, alvázvédelmet vállalom. Telefon: 06-30-932-8305

● Biztonságtechnika: ablakrács, rácsos ajtó, erkélybeépítés, kerítés, kapu, hevederzár, lakatos munkák. Ingyenes árajánlat társasházaknak is. Tel.: 410-54-28, 06-30-941-5280 www.sul yok-t.hu

**ÁLLÁST KÍNÁL**

● Káposztásmegyer II-n, elegáns szépségstúdióba vendégkörrrel rendelkező fodrászt, kozmetikust, műkörmöst és masszört keresünk. Telefon: 06-20-920-4050

● Vendégkörrrel rendelkező fodrászt keresek bejárattal, újpesti szépségszalonba. Tel: 06-70-593-9099

● Takarítónőt keresünk Káposztásmegyeri munkahelyre. Jelentkezés: Szilágyi István Tel: 06-20-9737199 info@kertrend.eu

● Lakáskozmetika. Tapétázást, szobafestést, mázolás, PVC szőnyegpadló ragasztást, parkettacsiszolással, bútormozgatással, takarással vállalja: Csapó György festőmester. Alapítva: 1971-ben. Tel: 221-8281, 06-70-774-3621

**ÁLLÁST KERES**

● Nyugdíjas férfi munkát keres, akár napi 4-6 órára is. Tel.: 06-20-456-7184

● Nagyon agilis, lelkiismeretes, 38 éves hölgy állást keres. Gyors, precíz munkavégzés. Tel.: 06-20-575-1038

**VEGYES**

● Sakkozni szerető gyerekeket és felnőtteket várunk sakkegyletünkbe. Honlapcím: www.uksesakk.uw.hu. Tel.: 06-30-572-7416

● Oriflame csoportomba ingyen belépés! Szept. 8-tól. Rendelések esetén 30% azonnali haszon és 40.000 Ft-os ajándéksomag. Tel.: 369-0642 du. 14-15-ig. Mobil: 06-30-329-2364

● Eladó 1 db 900x400-as, 2 db 600x600-as, 1 db 600x700-as kifogástalan állapotú Dunaferr radiátor, valamint 1 db 90x205-ös kifogástalan állapotú dupla bejárati tele ajtókkal együtt, dupla, hő és hangszigetelt. Ár megegyezés szerint. Tel.: 06-30-605-7038

● Eladó 2 db új paplanselyem. Kézi varrású, I. oszt. Ár megegyezés szerint. Tel.: 06-30-605-7038

**TÁRSKERESÉS**

● 64 éves, 160/65 hölgy megismerkedne egyedülálló kedves, barátságos férfival 60-66 éves korig. Tel.: 06-20-208-0215

**KERTGONDOZÁS**

● Nyugdíjas kertész vállalja kertek tervezését, gondozását, fűvek és fák telepítését, metszését, nyírását, gyomirtást és fakivágást. Vojtkó Mihály Tel: 06-20-917-6811

**GYERMEKFEJLŐGÉLET**

● Újpest központjában nyugdíjas nő, volt egészségügyi dolgozó, 4-8 órában gyermekfelügyeletet vállal. Tel: 06-70-623-2274

**RÉGISÉG**

● Antikvárium könyveket, hanglemezeket, papírrégi- séget vásárol. Díjtalan kiszállítás. Tel: 332-0243, 06-20-922-0001

● Fiatal, becsületes gyűjtő vásárolna mindenféle régi tárgyat, bútor, csillárt, zománczott táblát. Hívjon bizalommal! Tel: 06-30-368-9702

**EGÉSZSÉG**

● Újpesten, a Görgey úti SZTK-ban végleg leszoktatjuk a dohányzástól biorezonanciás csúcsterápiával, 26 perc alatt. 1 alkalom elég. Ár: 7 000 Ft. Időpont egyeztetés: 06-70-271-9867

**UTAZÁS**

● Bécs-Schönbrunn, Gráz-Eggenberg., Krasznahorka-Betiér, Szlovákiai barlangok, Száztornyú Prága, körutazások Horvátországban, Csokoládéország-Pardorf, Ópusztaszer-Szeged,Sopron-Fertőd. Pataki Edit 239-2281.

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

● Ezúton szeretnék köszönetet mondani két kedves hölgynek, akik aug. 18-án, hétfőn a piaci nagycsarnokban segítettek rajtam, mikor elcsúsztam, s mentőt is hívtak hozzám. Nagyon köszönöm a segítségüket. Kovács Lászlóné Tel.: 389-0024

**A CSALÁDI ESEMÉNYEK**



● Nagy örömmel adjuk hírül, hogy 2008. augusztus 12-én megszületett Zamecz Konrád 3620 grammal és 56 centivel. A vártnál kissé korábban érkezett és nagy boldogságot hozott. Szülei, Tünde és Zoltán, és bátyja, Flórián

**Lakossági hirdetésfelvétel:**

IV. Árpád út 16.  
Lakossági apróhirdetés 1000 Ft (árfával)

**VÁLLALKOZÓI ÉS KERETES HIRDETÉSEK FELVÉTELE AZ ÚJPESTI NAPLÓBA**

Kovács Zoltánné, hirdetésszervező  
Tel.: 259-0511, 06-20/9341-257,  
e-mail: [ujpestujsag@invitel.hu](mailto:ujpestujsag@invitel.hu)

**HIRDETÉS**

**HOMOKTÖVIS ÁLLATORVOSI RENDELŐ**

Dr. Kozma Attila  
Dr. Sasvári Anikó  
kizárta gyógyszerész szakállal orvos

Bp., IV., Homoktövis u. 115.  
**Tel.: 785-7701**

Rendelési idő:  
H. - P.: 9.00 - 12.00 és  
16.00 - 20.00-óráig,  
Szo., V.: 9.00 - 12.00 óráig.

[www.homoktovisvet.hu](http://www.homoktovisvet.hu)

**TÁRSASHÁZAK**

közös képviselőletét,  
könyvelését vállaljuk  
B.I.F. BUDAPEST KFT  
Tel: 30/280-1615 • 70/408-2026  
e-mail: [bpingatlan@freemail.hu](mailto:bpingatlan@freemail.hu)

Fotó: Martine Hamilton Knight



Armada fejlesztés Hollandiában: tervező BDP



## Nemzetközi mércével

A CEU-Reality a BDP, Európa legnagyobb építészeti vállalata számára adott megbízást a Károlyi István Városcsoporthoz tervezésére. A CEU-Reality a BDP vállalatot bízta meg a Károlyi István Városcsoporthoz négy hektár területen felépülő beruházásának tervezésével. A Károlyi István Városcsoporthoz egyike a legnagyobb komplex, multifunkcionális városrész-fejlesztési projekteknek Budapesten, amely rendkívül kedvező lokációban, a Váci út mentén helyezkedik el. A cél egy innovatív városközpont létrehozása, amely a kategória zászlós hajójaként kerül kialakításra a magyar fővárosban.

**A** BDP a fenntartható alapkonceptió kidolgozására, majd az azt követő tervek kidolgozását és az építkezés felügyeletét kapott megbízást. Helyi építészeti szakértőként, a Stoa működik majd közre. A BDP és a Stoa közötti együttműködés hátterében az a célkitűzés áll, hogy egy kereskedelmi szempontból életképes és fenntartható koncepció jöhessen létre.

„Az előzetesen bemutatott tervekkel mindkét vállalat tökéletesen megfelelt elvárásainknak. Biztosak vagyunk abban, hogy együttműködésünk során sikerül megfelelnünk annak a kihívásokkal teli feladatnak, hogy Budapest első modern városközpont projektjét megvalósítsuk, amely jövőbeni lakói számára egyedülálló színvonalat és kényelmet, az irodai felhasználók számára pedig egy teljesen új stílusú munkakörnyezetet biztosít majd.” – mondta *Járosi Tamás*, a CEU-Reality alapítója és ügyvezető igazgatója.

A nagy-britanniai székhelyű BDP, Európa legnagyobb – építész-, építőmérnököt, várostervezőket és dizájnereket is foglalkoztató – interdiszciplináris tervező vállalata. A BDP képviselőjében *Brent Katzin*, építészeti igazgató és *Gergana Draganova*, építész és várostervező a múlt héten Budapesten jártak,



hogy bemutassák első ötleteiket a CEU-Reality vezetőinek. Már a kezdeti tervek is arra engednek következtetni, hogy a fejlesztés – a fenntartható megoldásoknak köszönhetően – áttörő befektetést jelent majd Magyarországon. A befektetés magas színvonalon parkosított zöld és kikapcsolódást nyújtó területeket is magába foglal, melyek a környezetbe illően kerülnek majd megvalósításra.

„A lakóingatlanjaink tervezését nagyfokú kreativitás jellemzi. Tervezőirodánk erőssége a holisztikus szemléletmód. De emellett, a következők is hozzájárulnak magas színvonalú fejlesztéseink sikeréhez: terveink identitást kölcsönöznek a lakóövezeteknek; a közterületek a lakóövezettel harmonizálva, annak mintegy kiterjesztéseként kerülnek kialakításra; a terveink a környezet adottságait, így a tömegközlekedési lehetőségeket is figyelembe veszik; valamint fontos törekvés és a projekt elemi részét képezi a fenntarthatóság biztosítása.” – mondta *Draganova*.

A Károlyi István Városcsoporthoz rendkívül kedvező elhelyezkedését a Duna közelségének és a Budai-hegységre nyíló panorámájának köszönheti. A BDP megbízása egy vibráló lakóközösség feltételeinek megteremtésére is kiterjed, amelyet a népességtervezési szabályozás, azaz meghatározza az adott területre vonatkozó optimális lakásszámot. A több szakterületet is átfogó tervezői csapat egy olyan tervet készít, amely egy fantasztikus lakóövezetet hoz létre, beleértve a belső és a külső tereket, a kerteket, a séta- és a pihenő övezeteket is. A hatékony kiskereskedelmi és üzleti központ egy nyílt terű, központi területen kerül megvalósításra, melynek közösségteremtő funkciója mellett az is célja, hogy büszkeséggel töltsen el az itt lakókat.



„Annak érdekében, hogy biztosítani tudjuk a BDP által készített koncepciók kereskedelmi életképességét, maximális értéket nyújtunk mind a lakó, mind pedig a kiskereskedelmi és üzleti célokot szolgáló ingatlanok használói számára. A Stoa, mint helyi partner felbecsülhetetlen értéket képvisel számunkra, hiszen ők vannak birtokában mindazon ismereteknek, amik a helyi szabályozásokra és korlátozásokra vonatkoznak, és amelye-

# KÁROLYI ISTVÁN VÁROSKÖZPONT



# KÁROLYI ISTVÁN VÁROSKÖZPONT



## Új életformát választottam.

A Károlyi István Városcsözpont újszerű, városi életformát kínál Önnek. A modern kialakítású, elérhető árú lakások mellett a sétálóutca, parkok mentén hangulatos éttermek, kávézók, sportcentrum, örzött játszótér, kulturális központ és bevásárlási lehetőségek várják majd a lakókat és az itt dolgozókat. Minden egy helyen, hogy az Ön élete minél kényelmesebb legyen!

Lakások 35 négyzetmétertől 107 négyzetméterig, akár terasszal vagy saját kerttel már 15,4 millió forinttól.

Bővebb információért regisztráljon honlapunkon, vagy jöjjen el értékesítési irodánkba és nézze meg új bemutatott lakásunkat is!  
1047 Budapest, Károlyi István u. 5.

[www.ceu-reality.com](http://www.ceu-reality.com)

06 1 333 0000

**CEU Reality**



ket a tervezés során a csapatunknak mindenképp mérlegelnie kell.” – mondta Katzin.

A CEU-Reality megközelítőleg 1300 magas színvonalú lakást, összesen 40 ezer négyzetméteres alapterületen elhelyezkedő irodai részt és kiskereskedelmi egységet alakít majd ki, amely magába foglalja Budapest legnagyobb sportközpontját és egy új kulturális épületet is. A 292 lakást tartalmazó első ütem munkálatai részben még idén befejezésre kerülnek. Ezen lakások 90 százalékának értékesítése már le is zárult. A projekt egy – a Dunától csupán 50 méterre fekvő – teljes városrész újjáépítését foglalja magába. A két metró megálló, melyek a közvetlen közelben található, kiváló közlekedési lehetőséget biztosítanak. Összességében véve, a projekt 175 ezer négyzetméter területet felölelő lakó, irodai, kiskereskedelmi és szabadidős tevékenységet szolgáló létesítményt foglal magába, melyek három ütemben kerülnek átadásra az elkövetkező három év során. A befektetés tervezett költsége hozzávetőlegesen 200 millió eurót tesz ki.

A BDP egy olyan szakembereket összefogó építészeti tervező vállalat, amely birtokában van mindazon ismereteknek és képességeknek, amik egy integrált és átfogó szolgáltatás nyújtásához szükségesek. A vállalat az építészet, a városstervezés, a dizájn, a mérnöki szakértelem, a fenntarthatóság, a világítástechnika és az akusztika területeinek neves szakembereit vonja egy fedél alá. A BDP jelenleg 1300 főt alkal-

maz az Egyesült Királyságban és Írországban, valamint partnervállalatokkal rendelkezik Franciaországban és Hollandiában. A BDP így nem csupán az Egyesült Királyság, hanem egyben Európa legnagyobb építészeti tervező vállalata. A vállalat 1961-es megalapítása óta, a BDP már több mint 500, több szektort is átfogó díjat tudhat magáénak. A BDP számos európai országból kapott már megbízást, de dolgozott izlandi, ausztráliai, libanoni, indiai és kínai projekteken is. A Károlyi István Városcsözpont a vállalat első magyarországi megbízása, de a térségben már Csehországban, Szlovákiában, Ukrajnában és Romániában is rendelkezik referenciamunkával.

A Károlyi István Városcsözpont számos szempontból hasonlít a vállalat Armada nevet viselő fejlesztésére, amely Den Bosch-ban, Hollandiában került megvalósításra. A helyi klíma és topográfia nagyrészt befolyásolta az összesen 250 lakást magába foglaló lakóépületek építészeti tervét. Az épületek elhelyezése és tájolása alapos tanulmányozást követően került meghatározásra, melynek célja a napsütés lakóingatlanokba bejutásának maximalizálása és az árnyék-vetés minimalizálása volt. A 2003-ban befejezett projekt összesen négy díjat kapott.

További információ:  
Károlyi István Városcsözpont  
[www.ceu-reality.com](http://www.ceu-reality.com)

BDP  
[www.bdp.com](http://www.bdp.com)



## Egy új magyar találmány: a gyógypad – hogy pihenve gyógyuljon

Annyira egyszerű, hogy nem is értjük, miért lett belőle találmány, de épp ebben rejlik a nagyszerűsége. Egy fiatal magyar tornatanár-gyógytestnevelő: Kristóf Károly találmánya. A gyógypad alapvetően két, egymással szemben bármilyen dőlésszögben állítható, bőrrel bevont fémvázas pad, amely leginkább két csuklóspánttal összekapcsolt vasalódeszkára emlékeztet. A gyógypad egyesíti a pihentető és az aktív mozgást lehetővé tevő eszközök előnyeit. Ha egyszerűen csak beleülünk vagy belefekszünk, **fél-egy óra alatt kipihenhetjük az egész napos ülőmunka következtében kialakult hát- és derékfájdalmat.** A napközben kényszertartásban levő, összecsomósodott fájó izmok a padon kinyúlnak, kipihenik magukat, és nem nyomják tovább az ott futó idegeket. Ahogy az izmok elernyednek, oldódik a fájdalom. Nemcsak a derék, hanem a hát izmai is megnyújthatók a padon levő tolókarok segítségével.

Az ortopédiában a hát- és a derékbetegségek gyógyítási sémája 3 lépésből áll: megfelelő pozícióban való fektetés (jó pihenési póz), a megrövidült izmok megnyújtása, a legyengült izmok megerősítése. A gyógypad mindhárom feladatra alkalmas.

Másik nagy alkalmazási területe a **visszérbetegségben** szenvedőknél van. A láb fel-emelésével segíti a vénás keringést – azaz a vér visszafolyását a szív irányába – és terhermentesíti a vénákat.

Harmadik és szinte a **legfontosabb alkalmazási területe a fitness.** A fitness eszközök nagy része a test szebbé tételét szolgálja (izmosít), de nem tudja azt, amit egy háziasszony szeretne, vagy amire szükség van. Az otthoni használatra elterjedt fitness-eszközök nagy része általában csak egy-egy gyakorlat elvégzésére alkalmas,

aktív energia befektetést igényelnek, amire általában nincs elég idő, és az eszközök szépen lassan bekerülnek a sarokba, elfelejtkezünk róla. Ez az eszköz nem kerül a sarokba, bár összecukható és elrakható, mert sokoldalú felhasználhatósága miatt **valakinek a családból mindig szüksége lesz rá.**

Már napi fél óras olvasgatás vagy TV nézés, esetleg szunyókálás is annyira megnyújtja a derékizmokat, hogy a hátfájás elmúljon. Ez azért fontos, mert még a jó fekvőhelyek sem adnak megfelelő pihentető pozíciót. Ha a lábainkat összekötjük egy szalaggal, megnyújthatjuk a lábunk hátsó, térdhajlító izmait, amely egyébként a magas sarkú cipőt viselő hölgyeknél megrövidül.

A gyógypad használói az előbbieken kívül azt tartják még nagyon előnyösnek, hogy **nincsen kényszer, saját akaratukból naponta élvezhetik a hatását.** A padot széleskörű beállíthatóságának köszönhetően **bármilyen testméretű ember használhatja.**

Bár nem ígér 2 nap alatt 15 kg-os fogyást, hatékonyan lehet rajta hasizomerősítő gyakorlatokat, különböző kiegészítő kézi súlyzókkal, gumiszalagokkal a testünk izmosítására alkalmas gyakorlatokat végezni.

A gyógypad megtekinthető, kipróbálható és megrendelhető a Jókai Biocentrumban. (IV. Árpád út 77. Telefon: 369-2461)

Ára: 69.000 Ft.

– Dr. Starcz Judit (X)

[www.jokaipatika.hu](http://www.jokaipatika.hu)  
HÁZHOZZÁLLÍTÁS  
Tel: 06-1-370-0974

[www.jokaibiocentrum.hu](http://www.jokaibiocentrum.hu)  
HÁZHOZZÁLLÍTÁS  
Tel: 06-1-369-2461

**Kedves Gazdik!**  
**KUTYAKOZMETIKA**  
nyit Újpesten a Templom u. 4-ben.  
Szerezzél vért minden négylábút a Tefalautóktól a következő Miniók az Ország

Biztonságos: szőnyeges  
vagy a: 06-20-448-1328  
számon egész nap.  
M-F: 9-17 óráig  
Szo: 9-12 óráig

**Lakatosmunkák, biztonsági rácsok, erkélybeépítések, elötetők, korlátok gyártását és javítását vállalom.**  
Tel: 360-00-35;  
06-30-975-2315

**INGATLAN**  
**IMMO-NORD KFT.**  
**Újpesti Ingatlanközvetítő Iroda**  
1042 Budapest, Árpád út 16.  
Tel./fax: 369-5214, 380-4920

[www.ingatlankeles.hu](http://www.ingatlankeles.hu); e-mail: [ingatlankeles@t-online.hu](mailto:ingatlankeles@t-online.hu)

**Nyitva tartás: hétfő-csütörtök: 9-18<sup>00</sup> péntek: 9-14<sup>00</sup>**

**ELADNA? VÁSÁROLNA? BÉRELNE?**

**Lakások, családi és hétvégi házak.  
Építési telkek, irodák, üzletek, telephelyek,  
ipari ingatlanok.**

Közvetítése, bérbeadása, értékbecslése, jogi tanácsadás.

**Forduljon hozzánk bizalommal!**

**QUESTOR**

**Garázs Újpesten!**

**Biztonságban szeretné tudni autóját?**

Árpád úton a **Levédia** házban fedett, zárt garázs még vásárolható, akár hitelre is.

Értékesítés: (06-30) 201 2531,  
(1) 2999 909

☑ pénzügyek ☑ ingatlan ☑ utazás ☑ telekom  
[www.questor.hu](http://www.questor.hu) infonon: 06 40 222 111

Újpesten, a Megyeri út-Váci út közötti zöldvezeti területen, a „Nagyvárad-liget” lakóparkban augusztustól **bérbe adunk** 1000 Ft/m<sup>2</sup>/hó áron egy 105 m<sup>2</sup>-es 2+2 szobás lakást,

**eladásra kínálunk** 2009. év eleji átadással egy ikerház jellegű 147 m<sup>2</sup>-es nagyságú családi házat 18 m<sup>2</sup>-es garázzsal, 378 m<sup>2</sup>-es telekkel 61,15 Mft vételáron,

valamint az alábbi üzlethelyiségeket:  
Árpád út 56.: 300 m<sup>2</sup>  
Mártírok u. 58.: 923 m<sup>2</sup>  
Aradi u. 43.: 238 m<sup>2</sup>

Újpesti Vagyonkezelő Zrt. **Értékesítési Osztály**  
1042 Budapest, Munkásotthon u. 66-68. Telefon: 369-8155



Újpest főépítésze lett az év szakembere

# A városkép „genetikai kódja” ugyanaz marad

Nyár végén, a mosonmagyaróvári Országos Főépítész Konferencián Újpest főépítésze szakmai elismerésben részesült. Az országos összejövetelen immáron hagyományosan két díjat adnak át: egy Főépítési Életműdíjat és az Év Főépítésze díjat. Berényi András, Újpest főépítésze az utóbbi elismerést vehette át. Ennek kapcsán beszélgettünk vele.

**B**erényi András Hild-díjas okleveles építész mérnök, tíz éves szolnoki főépítési tapasztalattal érkezett Újpestre, ahol immár húsz éve tölti be ezt a pozíciót. Az épület-tervezés nem hiányzik neki, mindig inkább a várostervezés vonzotta. Azt mondja, nem egy-egy házban, hanem egy-egy tömbben, városrészben, vagy éppen egy egész városban gondolkodni sokkal változatosabb munka. Az urbanisztika, a várostervezés állt és áll a mai napig is érdeklődése középpontjában talán éppen azért, mert ez nem száraz szak-tudomány, ebben az építészet mellett része van a településtörténetnek, a szociológiának, a mérnöki ismereteknek, a geográfiának éppúgy, mint például a környezetvédelemnek. Ahogy a szakmájáról beszél, látszik, ebben él minden pillanatban, alkotó, kreatív tevékenységnek tekinti azt.

**– Számított az elismerésre?**

– Harminc éve vagyok főépítész. Kévs olyan ember van az országban, aki régebben tölti be ezt a posztot. Őszintén szólva volt olyan év, amikor azt gondoltam, hogy megkapom az Év Főépítésze díjat. Most éppen nem számítottam rá.

**– Az indoklásban az szerepelt, hogy Berényi András főépítési pályájának magas színvonalú, egyenletes eredményéért, elkötelezett emberi magatartásáért, kikitartásáért és a szakmai közéletben vállalt aktív, olykor oppozíciót is biztonssággal vállaló szerepléséért lett díjazott.**

– Ez azt jelenti, hogy szerintünk eléggé jól és meglehetősen régóta csinálom azt, amit. Egyébiránt mindig is mertem vállalni a véleményemet, talán éppen ezért lehet lényeges itt a 'biztonssággal' szó, mert más dolog „csak” opponálni és más a szakmáról komoly szinten vitatkozni. Ez utóbbihoz szakmailag és em-

berileg is felkészültnek kell lenni. Volt egy sajtótájékoztató a díjátadást követően, ahol megkérdezték, mit tartok a pálya tanulságának. Mondtam talán: főépítésznek lenni jó. Jó nehéz. Szerintem ugyanis a főépítésznek a sikerekért nagyon meg kell dolgozni.

**– Gondolom, a fővárosban még nehezebb a főépítész munkája, mint vidéken.**

– Mindenhol nehéz. Hiszen a helyzet mindenhol ugyanaz: a szakma, a gazdasági környezet és a politika között kell folyamatosan változó körülmények között – vállalható egyensúlyt találni. Ez attitűd kérdése is. Én magam alapvetően terv- és tervezés-párti vagyok. Úgy vélem, hogy a mi szakmánkban különösen nem szabad elhamarkodottan, indulatból dönteni. A főépítész felelőssége, hogy az önkormányzat településpolitikai elhatározásai korrekt eszközökkel megvalósíthatók, érvényesíthetők legyenek. Szerintem ugyanakkor az igazi főépítész – persze szigorúan szakmai alapon és meggyőződéssel – maga is köteles befolyásolni a településpolitikát. Ebből a szempontból a főépítési munka leginkább verbális feladat.

**– Az elmúlt húsz évben változott Újpest is, mint általában a világ körülöttünk. Milyen irányba halad most Újpest?**

– Természetesen nincsenek kész városok. A települések is folyamatosan változnak, egy-egy építőelemük kicserélődik, ma már nem építünk több ezer

várost szabad úgymódon át alakítani, hogy ezt a kódot megsértenénk, bár Újpest esetében sajnos történt ilyen. Szerintem a város ellen való volt, amikor a városközponti lakótelepeket építették, mert egy olyan település-szövetet roncsoltak szét, ami már nem helyrehozható. Ugyanakkor ott is élnek emberek, akiknek joguk van az élhető környezethez, sőt sokan szeretik is a lakótelepi életformát. Úgy gondolom, Újpestnek megvan az a nagy előnye, hogy sokfajta lakóterülettel rendelkezik, szinte minden életforma számára van választék. Szintén megőrzendő adottság a város jelentős ipara, melynek szerintem nem csak komoly múltja, hanem ígéretes jövője is van.

**– Mi lesz a panelházak sorsa, van-e erre valamilyen megoldás?**

– A panelházak ügye nagyon speciális, sok szempontból vizsgálandó kérdés. Nem újpesti, hanem országos, sőt, nemzetközi problémáról beszélünk. Túlzottan rövid idő alatt túlzottan sok panelházat építettek fel nagyon homogén technológiával. Ennek következtében az épületek erkölcsi és fizikai romlása is zuhanásszerűen, rövid idő alatt következik majd be. Nem láttam még rá jó megoldást. Fel kellene készülni erre az országos társadalmi, gazdasági problémára.

**– Lehet ugyanekkor területen elérhetőbb környezetet teremteni ilyen sok ember számára?**

– Szakmai fórumokon bizonyított tény, hogy ugyanannyi lakást, ugyanakkor területen el lehet helyezni városias karakterű beépítéssel, átlagosan három-négy emeletes épületekben is.

**– Mi lesz a Népsziget sorsa? Hallani lehetséges befektetőkről, tervekről...**

– Újpest egyike azon kevés kitértetett városrészeknek, amelyeknek szép, hosszú élő Duna-partja van. Nagyon fontos, hogy a víz menti településeknek milyen a folyóhoz való viszonya. A Palotai-sziget természetvédelmi oltalom alatt álló terület és erre vigyázni kell. A Népszigettel kapcsolatosan probléma, hogy jelentősebb része a XIII. kerülethez tartozik és csak az északi, negyede-harmada Újpesté. Gyalogosan és kerékpárral ugyan Angyalföld felől is elérhető, azonban gépkocsival egyelőre csak Újpestről közelíthető meg. Noha Angyalföld önkormányzata a Népszigettel kapcsolatosan komolyabb fejlesztésekben gondolkodik, Újpest álláspontja szerint a hajójavító ipari sávját eredeti rendeltetésének megfelelően kell megőriznünk, a mögötte lévő területet pedig lehetőleg természetes vagy természetközeli állapotban kellene megtartani.

Gratulálunk az elismeréshez az Év Főépítésze.  
– T.K.



Berényi András, Újpest főépítésze

évre szóló piramisokat. Éppúgy, mint az emberi szervezetben a sejtek, az építőelemek is megújulnak, kicserélődnek, a város arculata is változik, bár nyilván sokkal lassabban. A fő vonulat azonban stabil marad. Mint ahogy az ember sem változik meg az új sejtektől, a település is nagy vonalaiban viszonylagos állandóságot mutat, a „genetikai kód” ugyanaz marad. Nem hinném, hogy egy

Az Újpesti Polgár Centrumban megtartott találkozón, a hagyományoknak megfelelően, a most hivatalban lévő igazgatók, óvodavezetők gyűréjében köszöntötték azokat az újpesti pedagógusokat, akik ebben az évben kerek évfordulóját ünneplik diplomájuk átvételének. A vendégeket Belán Beatrix alpolgármester köszöntötte és átadta a felsőoktatási intézmények által ez alkalomból kibocsátott díszokleveleket. A meghívottak között három aranyoklevélben részesülő óvónő volt, akik annak idején a Budapesti Bezerédj Amália óvónőképzőben végeztek és most személyesen vették át az oklevelet. A ma már nyugállományban lévő óvónők évtizedeken át szeretettel, törődéssel nevelték a családok legféltebb kincsét: a kisgyermeket.

Belán Beatrix alpolgármester elsőként Kornidesz Pálné aranyoklevélben részesülő óvónőt köszöntötte, aki pályakezdőként a Tungsram Rt. Vácuumtechnikai gépgyárának óvodájában kezdett dolgozni, majd két évtized elteltével a gyári óvoda vezetője lett. Akkoriban az újpesti gyárak, üzemek többsége saját bölcsődével, óvodával segítette a családokat, kiemelt figyelemmel teremtették meg a gyermekek testi-lelki fejlődésének feltételeit. A Vácuumtechnikai gépgyár óvodájában is családias légkör fogadta a kicsiket

## Díszdiplomások

Néhány nappal a 2008/2009-es tanév megkezdése előtt munkaértekezletre várta Belán Beatrix oktatási és kulturális alpolgármester az oktatási-nevelési intézmények igazgatóit.



Piczil Miklósné  
aranyokleveles  
óvónő

és szüleiket. Kornidesz Pálné harminchárom évi munka után köszönt el élete első és egyetlen munkahelyétől, de nyugdíjasként a gyerekektől nem búcsúzott: néhány éven át – engedve a felkérésnek – a Virág utcai óvodában számíthattak rá.

Lőrík Jánosné aranyokleveles óvónő a VIII. kerületi tanács oktatási osztályán kezdte munkáját, majd szakmai pályafutása újabb állomása egy szintén nagy múltú újpesti gyári óvoda, a Chinoin

Gyógyszer- és Vegyészeti Termékek Gyára gyermekintézménye lett, ahol – nyugállományba vonulásáig – nevelte, felkészítette az iskolai életre a kis és nagy óvodásokat.

Piczil Miklósné szintén aranyoklevelet vett át Belán Beatrix alpolgármestertől. Az óvónő pályafutása során két szomszédos kerület gyermekeit is szeretettel készítette fel az iskolára. Pályája elején – tizenhat éven át – Újpesten, majd a XV. kerületben dolgozott,

vezető óvónőként is. Harmincnegyolc évi óvodapedagógusi munka után ment nyugdíjba.

Az ünnepségen egy vas- és egy rubinoklevélben részesülő pedagógusról is a tisztelettel és szeretettel szóltak. Illés Kálmánné Fekete Magdolna vasdiplomás tanítónő 65 éve végzett a Salvator Intézet-i Római Katolikus Népfőiskolai Tanítóképző Intézetben. Pályakezdőként, 1943-ban, egy göcseji faluban kezdett tanítani, majd 1963-ban Újpesten, a Fóti úti Általános Iskolában dolgozott nyugdíjazásáig, majd további 5 éven át napközis nevelőként tevékenykedett. Egészségi állapotára való tekintettel a fia vette át Belán Beatrix alpolgármestertől a díszdiplomát.

A 70 évvel ezelőtti diplomázó Balogh Sándorné rubinoklevélnek sajnos már csak a család örülhetett, az arany-, a gyémánt- és vasoklevelét már átvett óvónő ugyanis ez év tavaszán távozott közülünk. Az újpesti születésű és iskoláit is itt végző óvónő a Királyi Állami Gróf Brunsvik Teréz Kisdudóv Intézetben tanult, majd a XIII. kerületben dolgozott pályakezdő óvónőként. Később az óvónőképző gyakoroló óvodájában adta át tudását a következő nemzedéknek, majd vezető óvónőként ment nyugdíjba.

Az ünnepség befejeződését követően az ünnepeket és a családtagok örömmel elevenítették fel emlékeiket, élményeiket és hosszasan beszélgettek egymással. – B. K.

## Elindult a tanév



Augusztus 28-án délután a Károlyi István 12 Évfolyamos Gimnáziumból indult útjára az idei tanév. Az ünnepség mindig több felvonásból áll, de a tantestület minden évben különleges hangsúlyt helyez a legkisebbek köszöntésére.

– Más stílusban, de egységes értékek mentén nevelődnek a különböző korosztályok – mondta Tiszavölgyi Jánosné, az intézmény igazgatója. – Több mint 830 diákunk van, ebből 78 elsős három osztályban kezdi meg idén tanulmányait. Az évnnyitót is könnyed, bensőséges hangulatúvá próbáltuk varázsolni. Nyáron hirdettünk képzőművészeti pályázatot a leendő elsősöknek, melyre mindannyian küldtek egy-egy rajzot, vagy egyéb alkotást. Ezekből kiállítást rendeztünk, mellyel az volt a célunk, hogy látva saját munkáikat, az elsősök az első pillanattól kezdve otthon érezzék magukat.

A másodikosok népdallal, néptáncokkal és verssel kedveskedtek a legkisebbeknek, az ünnepély után pedig az új károlyisok az osztálytermükbe mentek, ahol mindannyian ajándékot kaptak az osztályfőnököktől.

Az évnnyitóra Újpest egyik testvérvárosából, Szimferopolból is vártak vendégeket. Amint azt Belán Beatrix alpolgármestertől megtudtuk: a Krími Autonóm Köztársaságból érkezett önkormányzati vezetők a magyar oktatási rendszert tanulmányozták. Iskolákat, sportlétesítményeket tekintettek meg, ellátogattak a velencei önkormányzati üdülőbe és a Parlamentbe, valamint részt vettek a városnap programokon is.

## Tehetséggondozó tanfolyamok a Babits Mihály Gimnáziumban

### A NEGYEDIK ÉS NYOLCADIK OSZTÁLYOS TANULÓK SZÁMÁRA

A Babits Mihály Gimnázium az előző évek gyakorlatának megfelelően TEHETSÉGGONDOZÓ tanfolyamot szervez matematika, magyar nyelv és irodalom tantárgyakból az általános iskolák 4. és 8. évfolyamos diákjai számára. A foglalkozások célja: az iskolai tananyag elmélyítése és olyan készségek fejlesztése, melyek a továbbtanulásban nyújtanak segítséget. A tanulók teljesítményét 1-1,5

havonta – százalékos értékelésű – dolgozatokkal mérjük, az eredményekről a szülőket tájékoztatjuk.

A tanfolyamra beiratkozás és az első foglalkozás

2008. szeptember 15-én 14 óra 30-kor lesz a gimnáziumban (1047 Budapest, Tóth Aladár u. 16-18.)

A foglalkozások várható időpontjai:

- negyedikes diákok számára: hétfő vagy csütörtök 15 órától
- nyolcadikos diákok számára: magyar nyelv és irodalom hétfő vagy csütörtök, matematika: szerda 15 órától

A tanfolyam részvételi költsége: 2000 Ft/hó/tanfolyam.

Az első havi befizetés a beiratkozáskor lesz. – DR. KÖVESDI ISTVÁN, igazgató



# Közel hozzák a művészetet

Sikeresen, eredményesen működik a Szunyoghy András grafikusművész és Somos Ildikó reklámgrafikus nevéhez fűződő, rendkívül népszerű Újpesti Rajziskola, mely idén szeptemberben kezdi meg negyedik tanévét. A két művész-tanár a képzőművészet szerelmeseinek képességfejlesztését vállalta magára.



Az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Házban működő iskolába fiatalok és idősebbek, felvételre készülők és hobbirajzoló is járnak. A rajziskola működéséről, a sikeréről és a tervekről az egyik tanárt, Somos Ildikót kérdeztük.

– Szeptember közepén folytatjuk a képzést, két csoportban: az egyiket azoknak a fiataloknak indítjuk, akik képzőművészeti iskolában szeretnének továbbtanulni, a másik csoportunkat pedig rajzolni szerető felnőttek látogatják, akik tökéletesíteni szeretnék tudásukat. Terveink szerint a jövőben gyerekekkel is foglalkozunk majd: játékosan, kreatívan tanítanánk nekik a rajz alapjait.

**Megfelelő módszerrel és türelemmel mindenki fejleszhető, tanítható?**

– Biztos vagyok benne, de persze nem lesz mindenkiből átütő tehetség. Az alapokat mindenki el tudja sajátítani. Büszkék vagyunk a tanítványok nyári kiállítására, és arra is, hogy szinte az összes fiatal tanulónk bejutott az általa választott képzőművészeti középiskolába. Mindenkivel intenzíven, odafigyelve foglalkozunk; azt hiszem, ez, valamint lelkesítő hozzáállásunk az iskola népszerűségének és sikerének egyik titka. Másképp tanítunk mindketten, de épp ez a szép a mű-

vészetben: ahány ember, annyi stílus, megközelítés és látásmód létezik.

**Hogyan folynak az órák? Mire és mivel készüljenek az új tanulók?**

– Természetesen puha grafitceruzával, papírral és rajztáblával. Egy alkalom három óra foglalkozást jelent, minden találkozásnál egy-egy témakört járunk körül. A kezdők „kockológiai” feladatokat, csendélet-témákat, a haladóbbak akt- és portréábrázolást kapnak feladatul. Egy idő után kialakul a tanítványaink saját stílusa is, megtalálják önmagukat, aminek mindketten nagyon örülünk. Persze előfordulhatnak kudarcok, de ekkor sem hagyjuk, hogy megtorpanjanak. Türelemmel, kitartással, odafigyeléssel mindenki eljuthat önmaga maximumáig.

**Úgy tudom, nyáron sem veszítik el a kapcsolatot a tanulókkal.**

– A zebegényi kéthetes alkotótábor mindannyian, tanulók és tanárok is egész évben várjuk. Hasznos ez a pár együtt töltött nap, ugyanúgy, mint a szeptembertől júniusig tartó rajziskolai képzés – melyre a 0620-915-2595-ös telefonszámon várjuk a jelentkezőket. A vetítések, előadások, mindennapos alkotótevékenységek és élmények igazi közösséggé formálják a tanítványokat. – P. K.



## Új évad a művelődési intézményekben

Szeptemberben ismét megnyitják kapuikat az újpesti kulturális intézmények. A régi, jól ismert rendezvények és tanfolyamok mellett újdonságokkal is várják az érdeklődőket. Először az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Ház kínálatából válogattunk.

– Az intézmény, bár a felnőtteknek is igényes szórakozást biztosít, elsősorban a gyerekekre koncentrál. Milyen rendezvényekkel várják idén a fiatalokat? – kérdeztük Klotz Juditot, az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Ház kulturális szervezőjét.

– Októbertől folytatódik az ovis-sulis színházunk, melyekre elsősorban csoportokat várunk, de korlátozott számban lehetőséget adunk egyéni jegyvásárlásra is. A négy előadásra szóló bérletünk már szeptembertől kapható. Bízom benne, hogy idén is örömmel jönnek hozzánk a legkisebbek, hiszen érdekes előadásaink lesznek. Folytatódik a Vasárnapi Színház címet viselő programsorozat is, melyekre a legkisebbek mellett apukákat, anyukákat is várunk. Gondoltunk a nagyobbakra is: október 17-én, pénteken délelőtt a Szivárvány Színiiskola „Valahol Európában” című előadását tűzzük műsorra.

– A Középiskolák Börzéje is mindig rengeteg érdeklődőt vonz.

– Szeptember 23-tól kerül megrendezésre ez a program, immár 18. alkalommal. Ez a szám is bizonyíték arra, hogy volt és van igény az ilyen jellegű tájékoztatásra. Közel harminc budapesti iskolát ismerhetnek meg idén a felvételi előtt álló diákok. Idén újdonság, hogy a TISZK-ek, azaz a Térségi Integrált Szakképző Központok rendezéről is tájékoztatást kaphatnak a résztvevők.



Kerekes György (képünkön) igazgató a „Mesélő Muzsika Újpesten” című új programra hívta fel figyelmünket, melyre a zeneszerető iskolásokat várják. A három előadásból álló koncertsorozat a Filharmónia hangversenysorozatának része. Novemberben „Rejtelmek” címmel Sebő Ferenc, Perger László és Barvich Iván megzenésített verseket ad elő. Jövő februárban áriákat, operajeleneteket tűznek műsorra, áprilisban pedig a Budapest Ragtime Band klasszikus zenei feldolgozásokkal lép fel az UGYIH színpadán. Czinczné Molnár Magdolna, az intézmény kulturális szervezője a 231-7070-es telefonszámon várja az érdeklődők jelentkezését. – P. K.

## Szeptembertől: Földházi Tánciskola

A Földházi Tánciskola és az ÚTSE társastánc tanfolyamokat indít az Újpesti Gyermek és Ifjúsági Házban. A tánciskolában a kezdő szinttől a versenytánc szintig juthatnak el a résztvevők, lehetőség van magánórák és nyitótáncok egyeztetésére is. Beiratkozás: szeptember 12-én, pénteken 18 órától és a foglalkozásokon. Részvételi díj: tanfolyamonként (15 alkalom): 9 000 forint.

Foglalkozások: kezdőknek: szeptember 19-től péntekenként 16.30-18 óráig, megfelelő számú jelentkezés esetén szeptember 17-től szerdánként 19-20.30 óráig, haladóknak szeptember 19-től péntekenként 18-19.30 óráig, Klub: szeptember 16-tól keddenként 18-19.30 óráig, versenytánc klub: keddenként és péntekenként 19.30-21 óráig. Bővebb információ: 231-7070, 06-20-911-4527.



**INGYENES JOGI TANÁCSADÁS**

2008. szeptember 16-án kedden 17-18 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart az újpesti Fidesz-MPSZ. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.) Bejelentkezés: H-P 11-18-óráig a 369-0905-ös telefonszámon.

**FIDESZ-MPSZ KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK**  
**DARÓCZI LAJOS** önkormányzati képviselő szeptember 8-án hétfőn 15-17 óráig; **WINTERMANTEL ZSOLT** önkormányzati képviselő szeptember 10-én szerdán 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.)

**DR. HOLLÓSI ANTAL** szeptember 9-én kedden 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Megyeri u. 20. Általános Iskola  
[www.ujpestifidesz.hu](http://www.ujpestifidesz.hu)



**PAJOR TIBOR** önkormányzati képviselőnk fogadóórája: minden hónap első hétfőjén, 18 órától. Címünk: 1046 Budapest, Szent László tér 7. Telefon: 06-30-270-21-40. Internetes elérhetőségünk: [www.ujpest.jobbik.hu](http://www.ujpest.jobbik.hu)  
 E-mail cím: [ujpest@jobbik.hu](mailto:ujpest@jobbik.hu)  
 – Jobbik Magyarországért Mozgalom Újpesti Szervezete



**SZALMA BOTOND** önkormányzati képviselő fogadóórája: Minden hónap első hétfőjén 18-19 óráig. Helyszín: KDNP helyiség, Templom u. 4.



**KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK:**  
**Hock Zoltán és Pettkó András**, a Magyar Demokrata Fórum országgyűlési képviselői, fogadóóráikat minden hónap első szerdáján tartják, 17 órától. Helyszín: az MDF Újpesti Szervezete irodája. (IV. Árpád út 88., bejárat a József Attila utca felől) Bejelentkezés a 06-20/346-5442-es telefonszámon.



**CSIZMÁR GÁBOR** országgyűlési képviselő 2008. II. félévi fogadóórái:  
 • Szeptember 24. 17.30 Polgármesteri Hivatal • Október 01. 17.30. Káposztásmegyeri Közösségi Ház • Október 29. 17.30 Polgármesteri Hivatal • November 05. 17.30 Káposztásmegyeri Közösségi Ház • November 26. 17.30 Polgármesteri Hivatal • December 03. 17.30 Káposztásmegyeri Közösségi Ház • December 17. 17.30 Polgármesteri Hivatal

**KULTURÁLIS PROGRAMOK**



**AZ ÚJPESTI GYERMEK- ÉS IFJÚSÁGI HÁZBAN**

**OVIS-SULIS SZÍNHÁZ**

Októbertől ismét várjuk az óvodai és általános iskolai csoportokat színházi előadásainkra. Az előadások péntekenként 10 órai és 14.30 órai kezdettel láthatók.

Bérlet szeptember 10-től váltható, melynek ára négy előadásra: 2200 Ft.

Előadások:  
**Október 10.** Nyakigláb, Csupaháj meg Málészáj – a Habakuk Bábszínház előadása

**November 14.** Mese Mátyás királyról – a Tihanyi Vándorszínpad előadása

**December 12.** Krampusz Karácsonyra – a Szabad Ötletek Színháza előadása

**Január 16.** Cszmás kandúr – a Nektár Színház előadása

Bővebb információ kérhető Fehérné Márton Györgyitől a 399-7067-es telefonszámon.

**FOTÓ VIDEÓ BÖRZE Szeptember 7., 9-13 óra**

Az új idényben ezentúl 4 alkalommal kerül megrendezésre az analóg és digitális álló- és mozgóképrögzítés mellett a fotótechnikai és -esztétikai szakkönyvek, régi képek és egyéb fotográfiaival kapcsolatos eszközök, kiadványok vására, cseréje.

Felvilágosítás és helyfoglalás: Vajda János, telefon: 231-7050, e-mail: [fotovj@fotovj.hu](mailto:fotovj@fotovj.hu)

Belépődíj vásárlóknak: 250 Ft/fő

**SZÜRETI VIGASSÁGOK Szeptember 19.**

A Szüreti vigasságok programunkra szeretettel várjuk az alsó tagozatos csoportokat, osztályokat.

A gyerekek játékos formában ismerkedhetnek meg a szüreti szokásokkal, hagyományos népdalokkal és táncokkal.

**Belépő:** 200 Ft/fő

Jelentkezni szeptember 12-ig lehet Fehérné Márton Györgyinnél a 399-7067-es telefonszámon.

**BABARUHA- ÉS JÁTÉKBÖRZE Szeptember 20. 9-13 óra**

Árusoknak jelentkezés szeptember 8-án 8 órától a 399-7067-es telefonszámon Cinczné Molnár Magdolnánál. Kizárólag telefonos jelentkezést fogadunk el!  
 Belépő vásárlóknak: 250 Ft

**KÖZÉPISKOLÁK XVIII. BÖRZÉJE Szeptember 23-26.**

A rendezvényen budapesti és Budapest környéki középiskolák mutatko-

znak be a továbbtanulóknak és szüleiknek. A döntés meghozatalában a rendezvény minden napján segítségükre lesznek a Fővárosi Pedagógiai és Pályaválasztási Tanácsadó Intézet munkatársai.

**Megnyitó:** szeptember 23-án 14 órakor

**Nyitva tartás:** 23-án 14-18 óráig, 24-25-én 10-18 óráig, 26-án 10-14 óráig  
 Szeptember 25. 15 óra

Új szakképzési szerkezet Budapesten (a TISZK-ek rendszere)

**Előadó:** Sárík Zoltán, a Fővárosi Pedagógiai és Pályaválasztási Tanácsadó Intézet igazgatója

A kiállító középiskolák listáját és a tájékoztató előadások időpontját olvashatják a [www.ugyh.hu](http://www.ugyh.hu) honlapon, és a szórólapokon.

**ÚJPESTI GYERMEK GALÉRIA**

„MADÁR-VILÁG” Dr. Perényi János fotóművész kiállítása augusztus 29-szeptember 21-ig.

**Szabadtéri Főzőcske Káposztásmegyeren**  
 Szeptember 27-én a Jubileumi Káposztásmegyeri Egészség- és Sportnapon szeretettel várunk minden újpestit, aki szeretne részt venni egy hagyományosan kötetlen bográcsos főzőversenyen. A hangulat garantált, bizonyítani csak az elismerésért kell.  
 További információ és jelentkezés a Részönkormányzat irodáján  
 telefon: 232-1501 fax: 380-6341 e-mail: [andrejkaz@ujpest.hu](mailto:andrejkaz@ujpest.hu)  
 Jelentkezési határidő: 2008. szeptember 17.

**Káposztásmegyeri Gyermekek Focikupa**  
 A Településrészi Önkormányzat és a Káposztásmegyeri Sport Klub a Jubileumi Káposztásmegyeri Egészség- és Sportnap keretében kispályás labdarúgó tornát szervez 1994-96. születésű gyermekeknek.  
 Nevezni maximum 10 fős csapatokkal lehet (4+1+cserék)  
**Nevezési határidő: 2008. szeptember 24. nevezési díj nincs**  
 További információ és nevezés: Sárjai Zoltán sportedzőnél  
 (Tel.: 70/598-5474 e-mail: [ksk@chello.hu](mailto:ksk@chello.hu))

**Jubileumi Futó- és Kerékpáros Fesztivál 2008.**  
**Időpont:** 2008. szeptember 27. szombat  
**Helyszín:** Káposztásmegyer, Farkaserdő  
**Versenyközpont:** Karinthy Frigyes ÁMK és Babits Mihály Gimnázium közötti füves terület  
**Rajt:** 9.30 órakor mini futás 1,3 km  
 10.30 órakor kerékpározás 7 km (2 kör a Farkaserdő körül)  
 11.30 órakor maxi futás 4,2 km  
 Minden benevezett résztvevő emblémázott ajándékot kap - a futásért pólót, a kerékpározásért kulacsot - és a tombolasorsoláson értékes díjakat nyerheti  
**Tombolasorsolás időpontja:** mini futás sorsolása 10 órakor  
 kerékpározás és maxi futás sorsolása kb. 12.30 órakor  
**Nevezési díj versenyszámonként:** előzetes nevezés 500 Ft./fő  
 helyszíni nevezés 1 000 Ft./fő  
**Előzetes nevezés:** 2008. szeptember 19-ig a Polgármesteri Hivatal Sport Irodáján cím: Budapest IV. ker. István út 15. fsz. 2. telefon: 231-3176 fax: 231-3180  
**Versenykiírás és nevezési lap az Önkormányzat honlapjáról letölthető**  
[www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)  
**MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!**  
 a rendezőség nevében  
 Boruzs András előljáró



**ADYMK**

1043 Budapest, Tavasz u. 4. Telefon: 231-6000, e-mail: ady@adymk.hu

## SZEPTEMBERBEN INDULÓ TANFOLYAMOK

A tanfolyamokról részletes tájékoztatás: T.: 231-6000; E-mail: nyarii@adymk.hu  
Felnőttképzési nyilvántartási szám: 01-0171-05; AL: 0614

### KERÁMIA STÚDIÓ

**Időtartama:** 5 hónap. **Foglalkozások:** heti 1x4 órában: hétfőn, ill. kedden vagy szerdán 17-től 20 óráig. **Beiratkozás:** október 2-án, 18 órától. **Folyamatos beiratkozási lehetőség!** **Részvételi díj:** Gyerekeknek: (9-14 éves korig) 22.500,- Ft (Részletfizetési lehetőség!) Felnőtteknek: 37.500,- Ft (Részletfizetési lehetőség!). **Stúdióvezető:** Rédly Magdolna keramikus, iparművész

*Kerámia stúdióink hetedik éve működik. Az érdeklődők itt elsajátíthatják a hagyományos fazekasság alapjait, de megismerkedhetnek a modern művészeti technikák alkalmazásával is. A foglalkozások gyakorlati jelle-*

*gűek, a szükséges elméleti tudás a munkafeladatokhoz szorosan kapcsolódik.*

### KONDITIONÁLÓ ÉS ZSÍRÉGETŐ TORNA

**Hétfőn, szerdán és pénteken 17.30-18.30, és 18.30-19.30 óráig. Részvételi díj:** Havi bérlet: 3600,- Ft (12 alkalom), Napijegy: 500,- Ft. **Kurzusvezető:** Nagy Ilona. **Folyamatos bekapcsolódási lehetőség!**

### JAZZBALETT, 6 ÉVES KORTÓL

**Időtartama:** 20 hét, heti 2x2 óra (80 tanóra). **Részvételi díj:** 25.000,- Ft (részletfizetési lehetőség). **Beiratkozás:** szeptember 8-án és 9-én, 17.30-19.00 óráig. **Tanfolyamvezető tanár:** Péter Márta táncművész.

### ALAPFOKÚ SZÁMÍTÁSTECHNIKAI 1. MODUL: SZÖVEGSZERKESZTÉS

**Időtartama:** 10 hét, heti 1x4 óra (összesen 40 tanóra). **Foglalkozások:** szerdán, 17-20 óráig. **Beiratkozás:** szeptember 11-én, 17 órákor. **Részvételi díj:** 20.000,- Ft. (Legmagasabb iskolai végzettségét tanúsító bizonyítványa fénymásolatát szíveskedjen magával hozni.)

### ANGOL NYELVTANFOLYAM KEZDŐ SZINTTŐL MAGASABB SZINTEKIG

8 hetes kurzusok szeptember 30-tól. **Időtartama:** heti 2x3 óra (48 tanóra). **Foglalkozások:** megbeszélés szerinti napokon, az esti órákban. **Tudásszint-felmérés, beiratkozás, tandíj befizetése:** NEM KEZDŐK RÉSZÉRE: szeptember 23-án, 17.30 órákor. KEZDŐK RÉSZÉRE: szeptember 25-én, 17.30 órákor. **Részvételi díj:** 30.000,- Ft. (Legmagasabb iskolai végzettségét tanúsító bizonyítványa fénymásolatát szíveskedjen magával hozni.)

### GYERMEK TÁNCHÁZ ÚJPESTEN

Havonta egy alkalommal az **Ady Endre Művelődési Központ a Bem Néptánc-együttes** vezetésével élőzenés táncházat szervez, amelyre szeretettel hívunk minden játszani, táncolni, énekelni szerető kicsit és nagyot!

Hónapról-hónapra követe ünnepeinket- és jeles napjainkat, megismerkedünk az ezekhez kapcsolódó szokásokkal, játékokkal, énekekkel, a gazdag magyar néptánckincsünkkel és a különféle népi hangszereinkkel.

Szeptember 21-én, vasárnap de. 10-12-ig **Szent Mihály napját ünnepeljük.**

A kézműves foglalkozáson ostort fonunk, és báránykát készítünk, a tánchoz a duda adja a talpalálót.

Szeretettel várják a gyerekeket, anyukákat, apukákat a **Bem Néptánc-együttes táncosai.**

**Helyszín:** Ady Endre Művelődési Központ - Színházterem (Cím: 1043 Bp. Tavasz u. 4, Újpest - Központ) Belépőjegy: 400 Ft.



### KEDVES ÚJPESTI MOZGÁSKORLÁTOZOTTAK!

A Budapesti Mozgáskorlátozottak Egyesületének Újpesti Szervezete a nyári szünet utáni első klubnapját **2008. szeptember 16-án** kedden 15 órákor tartja, helye: Ady Endre Művelődési Központ (Budapest IV., Tavasz u. 4.) minden kedves sorstársunkat nagy szeretettel várjuk.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy ez év szeptemberétől, hétfőtől-szerdáig 10-15 óráig **Mészáros Anita** tart ügyeletet az Ady Endre Művelődési Központban. Kérdéseikkel, kéréseikkel megkereshetik személyesen, a 231-6000 telefonszámon, illetve a [meszarosa@adymk.hu](mailto:meszarosa@adymk.hu) e-mail címen.

### Újpest Galéria

• **PÁLLYA CELESZTIN** képzőművészeti pályázat kiállítása augusztus 29-től szeptember 14-ig

### • HORVÁTH DÁVID

„Arcok a mélyből” című fotó kiállítása augusztus 29-től szeptember 14-ig

2008. szeptember 19. 18 óra  
„Csendül a nóta...”  
Gálaműsor két részben

Fellépnek: Tóth Éva, Leblanc Győző, Kalmár Magda Kossuth-díjas, Érdemes művész, Gránát Zsuzsa, Szentendrei Klára,

Bokor János, Dömsödi Farkas Bálint, Fényes György, Berki László és cigányzenekara

**Helyszín:** Ady Endre Művelődési Központ (1043 Budapest, Tavasz u. 4.)  
Jegyár: 2000.- Ft

**KISS PÉTER** országgyűlési képviselő 2008. év második felében fogadóórát az alábbi időpontokban tartja.

*Jelentkezni lehet telefonon is időpont egyeztetés céljából, az alábbi számon: 06-1/441-4733.*

**Szeptember 24.,** szerda, 18.30 IV. ker. Polgármesteri Hivatal

**Október 29.,** szerda, 18.30 IV. ker. Polgármesteri Hivatal

**November 26.,** szerda, 18.30 IV. ker. Polgármesteri Hivatal

**December 17.,** szerda, 18.30 IV. ker. Polgármesteri Hivatal

### „MI ITT VAGYUNK!” „KI MIT TUD?” PÓDIUM – GÁLAMŰSOR

Szeretettel meghívjuk Önöket **2008. szeptember 26-án** (pénteken) az **Ady Endre Művelődési Központban** (IV. Tavasz utca 4.) **15.00 órákor** megrendezésre kerülő zenés gálaműsorra. Fellépnek a 2007-2008 évi „KI MIT TUD?” rendezvénysorozat résztvevői, akiket közönségsvázattal a nézők választottak, hogy bemutassák Önöknek produkciójukat.

Jegyek igényelhetők **szeptember 15-től** személyesen az MSZP IV. kerületi szervezetének irodájában a Nádor utca 1. szám alatt hétfőtől csütörtökig 12 és 18 óra között, vagy érdeklődni lehet telefonon a 369-4205-ös számon.

*Várjuk Önöket, egy szórakoztató, vidám, zenés, rendezvényre!*

– CSIZMÁR GÁBOR és KISS PÉTER országgyűlési képviselők



### SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGE

**ÚJPESTI SZERVEZET** (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel.: 788-0802 (munkaidőben) E-mail: [info@szdszujpest.hu](mailto:info@szdszujpest.hu), [www.szdszujpest.hu](http://www.szdszujpest.hu). Kedden és csütörtökön 16-19 óráig személyesen is várunk minden érdeklődőt.

**INGYENES JOGTANÁCSADÁS** Az SZDSZ Újpesti Szervezete és Dr. Kovács Pál ügyvéd ingyenes jogtanácsadást szervez a kerület polgárainak. Minden páros hét pénteken 15-16h. **Helyszín:** Árpád út 56. I. emelet (SZDSZ Iroda) Előzetes bejelentkezés nem szükséges, minden érdeklődőt szeretettel várunk!



## A Karmel Kiskertje katolikus Babák, mamák köszöntése óvoda megnyitotta kapuit

Vendrey Gábor, az Aschner Lipót téri templom igazgató-plébánosa közölte először azt, hogy a karmelita nővérek katolikus óvodát szeretnének nyitni a plébánia szomszédságában a Fóti úton. Majd ez a hír az egyházközség kiadványában az Új Megyeri Hírekben is megjelent.

**Ezt követően kértük M. Erzsébet – óvodapedagógust – az óvoda vezetőjét: tájékoztassa olvasóinkat terveikről.**

**– Kitől származik az óvoda alapításának gondolata?**

– Ezt a gondolatot már dédelgettük, és a megvalósítására régóta vártunk. Száz évvel ezelőtt Boldog Mária Terézia alapító nővér megvásárolta, a jelenlegi épületünket és otthonnak rendezte be a következő nemes gondolatokkal: „Otthont az otthontalanoknak”. Az újpesti Szent József Otthon alapításának 100. évfordulóját 2007. szeptember 9-én ünnepeltük.

A kétemeletes épületet lelakott állapotban kaptuk vissza, ezért teljes felújításra szorult. Reménykedtünk, hogy terveink valóra válnak és ebben sokan segítettek minket.



**– Kik segítették Önöket?**

– Például Újpest Önkormányzata amely már éveken ezelőtt egyetértett terveinkkel, és 5 millió forint támogatást is átutaltak részünkre.

A karmelita szerzetesrend európai székhelye Hollandiában van. A Generál Anya felkeresett minket, tőle kaptuk az épület tetőzetének felújításához szükséges összeget. Májusban a Magyar Máltai Szeretetszolgálat segítségével egy kolostor teljes berendezését hoztuk el Innsbruckból. Ugyanakkor egy konyhaberendezéseket forgalmazó újpesti cég bútorok szállítását vállalta.

**– Kik foglalkoznak majd a gyermekekkel?**

– Sopronban végeztem el az óvónőképzőt. 29 évig Zalaszentgróton láttam el ezt a szép hivatást. Ezután a hittől vezérelve 2001-ben beléptem a karmelita rendbe.

Itteni munkámat a következők segítik: Liliom csoport (kis-középcsoport 21 gyermekkel) Óvónők: *Pocshné Nagy*

*Rita és Győrvári Ágnes, valamint Teréz nővér. Rózsa csoport (középső-nagy-csoport 22 gyermekkel) Óvónők: Kovácsné Huszár Eszter és Vida Orsolya, valamint Bernadett nővér.*

**– Mit tartanak fontosnak nevelési programjukban?**

– Programunk – amely az Óvodai Nevelés Országos Alapprogramjára támaszkodik – három kiemelt területre: a vallásos életre nevelésre, az egészséges életmódra, valamint a játékra, mint a gyermek alapvető tevékenységére fordít kiemelt figyelmet. A játék a gyermek személyiségének alakulásában rendkívül fontos. Nagy udvarral rendelkezünk, amelyben sok-sok játék van. A valamikori kápolnáknak tornatermet alakítunk ki. Rossz idő esetén a testnevelési foglalkozásokat,

a játékot is ott tartjuk. Az óvoda ökumenikus. Hozzánk nemcsak katolikus gyermekek járhatnak, hanem olyanok is, akiknek szülei az itteni elveket elfogadják.

**– Milyen kapcsolatot igyekeznek kialakítani a szülőkkel?**

– Szeptember 1-től – egy hónapig – az úgynevezett „beszoktatás” vette kezdetét. A gyermekek szüleikkel egy-két órát töltenek el a csoportszobákban, később egyre többet. Mi óvodapedagógusok kiemelt feladatunknak tartjuk, hogy a szülőkkel minél szorosabb kapcsolatot alakítsunk ki. Segítséget nyújtunk, hogy az erkölcsi és a nevelési elveinket megismerjék, értsék. Évkezdéskor a szülőknek ismerkedési napot tartunk. Minden bizonnyal családi és más összejöveteleket is szervezünk.

Az óvodát – nyitása előtt – *dr. Udvardy György*, Esztergom-budapesti segédpüspök áldotta meg.

– SZÉPLAKI KÁLMÁN



**A**ugusztus 1-jén ünnepeljük az anyatej világnapját, mely közel húsz éve a szoptatás fontosságát, lelki és szellemi jelentőségét hangsúlyozza. Az anyatej ugyanis a csecsemő „első védőoltása”: rengeteg betegségtől megóvja az újszülöttet és elősegíti a baba természetes fejlődését.

A SZEI Védőnői Szolgálatának köszönhetően egyre több újpesti kismama a legalább hat hónapig tartó szoptatás mellett dönt: őket ünnepelték az augusztus 29-én megtartott rendezvényen, melynek idén a Homoktövis Általános Iskola adott otthont. Köszöntötték azokat a kismamákat is, akik anyatejükkal segítik társaikat.

– Tavalgy 1062 baba született Újpesten, és 1020 kisgyerek ünnepelte az első születésnapját – mondta el lapunknak *Lajcsik Loretta* vezető védőnő. – Nagyon boldogok vagyunk, mert 2007-ben már a kismamák 60%-a vette komolyan a szoptatás fontosságát, és ez a szám évről évre növekszik. Az anyatejes táplálás mellett számtalan érvet felsorolhatunk: elősegíti a baba arcizmának fejlődését, ezáltal a beszédkészség kialakulását. A tej összetevői fokozzák az agy érési sebességét, és védelmet nyújtanak a fertőzésekkel szemben. A szoptatás lélektani szükséglet is, hiszen a mama közelsége biztonságrözetet és megnyugvást nyújt a baba számára.

Az ünnepségen a *Basimah* csoport hastáncelőadással kápráztatta el a közönséget, a *Szuterén* zenekar gyerkedokkal kedveskedett kicsiknek és nagyoknak, majd az *Adonika Táncgyűttes* ifjú növendékei is felléptek. A résztvevők emléklappal, a szerencsésebbek pedig tombolán nyert ajándéktárggyal is gazdagabbak lettek. Kisorsolták az Újpesti Napló július 11-i számában megjelent rejtély megfejtői közül a szerencsés nyerteseket: *Sebestyén Cseke Ilnánának, Ernyes Andreának és Mák Szilviának* szívből gratulálunk! – P. K.

### Kántor koncert

Kántor koncert színhelye lesz *szeptember 14-én*, vasárnap 17 órakor az újpesti zsinagóga épülete (IV. Berzeviczy utca 8.). Fellépnek: Fekete László, a Dohány utcai zsinagóga főkántora, Klein Ervin, a Hegedűs Gyula utcai zsinagóga főkántora, Szilágyi Gábor, az újpesti zsinagóga kántora, Zucker Immanuel, a Nagyfuvaros utcai zsinagóga kántora, és Klein Judit énekművész, orgonán kísér: Lisznyai Mária, a Dohány utcai zsinagóga orgonistája. A műsort vezeti: Deutsch László főrabbi. Az Újpesti Zsidó Hitközség előljárósága szeretettel várja az érdeklődőket, a belépés díjtalan, de adományokat köszönettel fogadnak.

HIRDETÉS

### CSUKA MÓNIKA ÉNEKISKOLÁJA

szeretettel várja 6 éves kortól felső korhatár nélkül azokat, akik énekelni, táncolni szeretnének tanulni. Szólóénekes képzés, szolfézs tanulás, fellépések, stúdiófelvételek, média kapcsolatok, egymás szeretete, tisztelete.

[www.csukamonika.hu](http://www.csukamonika.hu) • Tel: 06 30 747-26-55

## DROGHELYZET – RENDŐRSZEMMEL

**M**egkérdeztük dr. Baranyi József rendőr alezredest, a IV. kerületi rendőrkapitányság vezetőjét, aki elmondta: folyamatosan végeznek megelőző és felvilágosító tevékenységet. A rendőrség által kidolgozott D.A.D.A program rendkívül sikeres, különösen, hogy helyi módszertant is alkalmaznak mellette. A program a tanév alatt zajlik az iskolákban, nyáron a szünidő alatt, a felvilágosító tevékenység szünetel.

Természetesen nem csak a fiatalok felvilágosítása a rendőrség feladata. A „klasszikus” akciók sem maradhatnak el, amelyek során megpróbálják elfogni és felelősségre vonni azokat a személyeket, akik droggal kapcsolatos bűncselekményeket követnek el.

Jelen helyzetet nehezíti a társadalom megosztottsága a drog-témában. Sokan liberalizálnák a drog-kérdést – mások még szigorúbban tiltanak. De mindkét csoport a rendőrségtől várja a látványos és hathatós megoldást.

Dr. Baranyi József elmondta még: a rendőrség megtesz mindent, amit csak a jogszabályok lehetővé tesznek számukra.

– A bűnüldözésnek két típusát különböztetjük meg: a nyílt és az operatív tevékenységet. Itt Újpesten is mindkét tevékenységet gyakoroljuk. Tudnivaló, hogy Újpesten igen sok a drogfogyasztó, de a terjesztők is sokszor megjelennek a kerületben. Természetesen a felhasználók és a drogterjesztők elkövetői körét is igyekszünk feltérképezni. Meglehetősen jó eredménnyel.

Arra a kérdésre, hogy mely korosztályra jellemző leginkább a drogfogyasztás, a kapitány elmondta, hogy a 35 éven aluliak a legérintettebbek. Bár már a 16 évesek is sokszor kipróbálják a szereket, de, mint megtudtuk, nem ők vannak többségben. Inkább a huszonévesekre jellemző a drogfogyasztás – és a terjesztés is. – T. K.



## OLVASÓINK ÍRJÁK

### Tisztelt Szerkesztőség!

Örömmel olvastam, hogy az önkormányzat közreműködésével a piros 20-as és a 30-as buszok útvonalát nem rövidítették le. Ezt már én is felfedeztem a BKV oldalán, de sajnos azt is, hogy a piros 122-es busz le lett fokozva feketévé és nem jár csak hétköznap csúcsidőben. A fekete 30-as veszi át szerepét, ami teljesen más útvonalon éri el Újpestet. Hisz a 122-es busszal akár hétvégén is el lehetett jutni a Váci útig, vagy a Tesco-ba átszállás nélkül, most ez nem fog menni.

A 122-es busz módosításáról sem az előző paraméterkönyv, sem pedig az újság nem tesz említést. Ha esetleg az önkormányzatnál rá tudnának kérdezni, hogy ők ebbe így belementek-e, jóváhagyták-e, megköszöném. Én személy szerint nem támogatnám, s nem hallottam még Káposztásmegyér II-n lakótól, hogy örülhetnének ennek a változásnak.

Sajnos a BKV-t ismerve, gondolom ez csak az első lépés, a következő az lesz, hogy teljesen megszüntetik ezt a járatot, mondván ott van helyette a 30-as.

### 122-es járat első és utolsó indulási ideje HÉTKÖZNAP:

Újpest-Városkapu 5:33-8:00, 14:15-18:30

Káposztásmegyér, Mogyoródi-patak 5:11-8:20, 14:35-18:10

Územidején kívül a 30-as jár Káposztásmegyérre.

(Név és cím a szerkesztőségben)

## Rendőrségi hírek

### GYALOGOST GÁZOLTAK

2008. 08. 26-án a reggeli órákban érkezett bejelentés az újpesti rendőrkapitányságra, miszerint a Baross u. 31. szám előtt gyalogosgázolás történt. A sérült sokkos állapotba került, a mentőorvos a helyszínen megállapította, hogy a gyalogos hogy bal karja eltört. A nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett gázolt férfit további kivizsgálásra szállították az Árpád Kórház Traumatológiai Osztályára.

A baleset másik résztvevője, a gépkocsi vezetője a rendőrök kérdésére elmondta, a Baross úton haladt a Károlyi István út felől a Mildenerger utca irányába, körülbelül 30 km/h sebességgel haladt. Amikor a Baross u. 31. szám elé érkezett, egy idős úr az úttest menetirány szerinti jobb oldalán állt és csupán a Mildenerger utca irányába nézett, majd kilépett az úttestre. Az autós próbálta volna elkerülni a balesetet, ám az idős férfi a földre zuhant, miután bal karját beütötte a kocsi jobb oldali visszapillantó tükrébe. Az ügyben a további eljárást a IV. kerületi rendőrkapitányság folytatja.

### SZERELMI BÁNATÁBAN SZÚRT

Késelésről érkezett bejelentés a rendőrkapitányságra augusztus 21-én. Az eset a Laborfalvy Róza utca 22. előtt történt. A kikerkező rendőrök a helyszínen nem találtak senkit. A terület átvizsgálásakor rábukkantak egy sétáló férfira, aki csak a rendőrök második felszólítására állt meg. A férfi hasa vérzett, ezért értesítették a mentőket. A férfi csak annyit mondott, ő szúrta meg magát. A mentősök a vérző sérültet szállították az Újpesti Árpád Kórház Traumatológiai Osztályára.

A megsúrt férfi barátja szerint napok óta rossz viszonyban vannak. A férfi elkeseredésében azt mondta, nincs értelme az életének, inkább ölje meg őt. Majd máris kiment a konyhába és egy 20 cm hosszú késsel hasbaszúrta magát. A vérzést nem sikerült elállítani.

Az elvégzett műtét után a férfi megszökött a kórházból.

Az ügyet a kerületi rendőrök vizsgálják.

### LAPTOPOT RABOLT

Betörésről értesítették a rendőröket augusztus 26-án, a kora esti órákban. A bejelentő elmondta, hogy a Laborfalvy utcában lakik, hajnalban indult dolgozni. Szokás szerint bezárta az összes ajtót. Amikor este hazaért, észrevette, hogy a záratat felfeszítették, a holmikat szétdobálták. A tolvaj zsákmánya végül egy laptop volt, amelynek értéke körülbelül 200.000 forint.

### BELEHALT A MUNKÁBA

A mentősök hívtak rendőrt egy esethez a Juliánus Barát utcában augusztus végén.

Az orvost azért hívták, mert egy férfi fizikai munka végzése közben hirtelen eszméletét veszítette, majd elesett és meghalt. Egy munkatársa odarohant, de a férfinak már nem volt ideje válaszolni. A halál oka valószínűleg szívhalál.

### NYITOTT AJTÓN MENT BE A TOLVAJ

Augusztus 26-án hajnalban érkezett bejelentés az újpesti rendőrkapitányságra. A kikerkező rendőröknek a bejelentő elmondta, hogy öten laknak egy lakásban albérlőként. Amikor reggel ötkor felébredtek, észrevették, hogy a házban betörő járt.

Eltűnt a tévé tetejéről közel tízezer forint, mobiltelefon, személyi iratok bankkártya és a forgalmi is. A ház előtt parkoló autóból a bent felejtett táskát emelték el.

A kerti kaput a károsultak ugyan este bezárták, de a gépkocsi és a ház bejárati ajtaja nyitva volt.

### DROGOS BŰNCSELEKMÉNY

Az utóbbi időben fém lábtörlőrácsokat lopott sorozatosan egy ismeretlen. A rendőrök hosszas nyomozás után azonosították a gyanúsítottat, majd annak lakásán házkutatást tartottak, sőt még az autóját is átnézték, így került elő a lábtörlőrácsok egy része. A gyanúsított azt állította, hogy a hiányzó rácsokat színesfém-telepen eladta már. Feltételezhető, hogy az illetőnek pénzre volt szüksége – mivel drogfogyasztó.

# Öt forintos jegy a meccsre

Az idei futbalszezonról tagsági rendszert vezetett be az Újpest FC. A szurkolók ily módon még közelebb kerülhetnek szeretett klubjukhoz, valamint előnyökre is szert tehetnek.

**A** tagsági igazolvánnyal a szurkolók folyamatosan bővülő kedvezmények között válogathatnak. A bérletvásárlás mellé automatikusan jár az adott bajnoki szezonra a tagság, ám akik nem tudnak beruházni a bérletbe, de klubhűségüket mégis szeretnék valamilyen módon kifejezni, a tagsági rendszerrel eljuthatnak a mérkőzésekre.

A tagsággal előnyök járnak. Az Újpest Football Club boltjában különböző ereklyéket (lila-fehér sálakat, mezeket, kulcstartókat stb.) – vásárolhatnak tíz százalékos árkedvezménnyel. Rendsze-

res hírlevelet kapnak, amelyből fontos információkról, további kedvezményekről értesülhetnek.

A Lila Klubban – amely országosan számos helyen biztosít kedvezményt – további előnyökhöz jutnak az Újpest FC tagsági kártyával rendelkező szurkolók.

Az Újpest FC tagsági kártyájával például a 14 éven aluli és a 62 éven felüli drukkerok a 'B' teraszon megtekinthetik a mérkőzéseket, további díjat nem kell fizetniük.

A 'D' lelátóra a 14 év alatti gyermekek öt forintos jeggyel léphetnek be. És ez csupán néhány a sok-sok előnyből,

amelyhez a tagsági kártyát kiváltó Újpest-szurkolók jutnak.

Joseph Böröcz, az Újpest FC ügyvezető igazgatója elmondta, hogy a tagság mindenki számára előnyös rendszer.

– Azért vezettük be a szurkolói tagság intézményét, hogy a klub és szurkolói közelebb tudjanak kerülni egymáshoz. – mondta a klubvezető. – Fontos, hogy a kapcsolat mindkét fél számára előnyös legyen. A tagság bevezetésétől azt várjuk, hogy fel tudjuk mérni, hány szurkoló jelenti azt a törzsközönséget, amelyre minden körülmények között számíthatunk, valamint a direkt kommunikációval közelebb tud kerülni a szurkolókhöz. A leghűségesebb szurkolóink számára pedig azért előnyös, mert olyan információkat kaphatnak, olyan kedvezményekben részesülhetnek – többek között az újjáformálódó Lila Klubon keresztül –, amelyekhez az „egyszerű” néző nem juthat hozzá. Ugyan a tagsági rendszer nem ismeretlen a magyar sportban, de Magyarországon az Újpest FC az első, gazdasági társaságként működő futballklub, amely ezt a rendszert létrehozta. Bízom benne, hogy mindannyiunk meglepedésére folyamatosan bővülő létszámot sikerül elérnünk.

– T. K.



## KÁPOSZTÁSMEGYERI SPORT ÉS SZABADIDŐ KLUB

### GYERE FOCIZZ A KSK-BAN!

A Káposztásmegyeri Sport és szabadidő Klub labdarúgó szakosztálya felvételt hirdet 6-12 éves gyermekek részére.

**A felvételi időpontja:**  
2008. szeptember 13.  
(szombat) 10. 00 óra

**Helyszín:** Ksk sportpálya, sportiroda

**Cím:** Káposztásmegyer II.  
Székpatak utca 10.

**Találkozó:** 2008. szeptember 13.  
(10. 00 óra)

**Hozz magaddal:** Sportfelszerelést, futball- vagy sportcipőt

**További információ és elérhetőség:**  
Sárai Zoltán sportedző  
1048, Budapest Székpatak utca 12.  
Telefon/Fax: 787-24-60,  
Mobil: 06-70-598-54-74  
E-mail: ksk@chello.hu

## Káposztásmegyeren is indul a bajnokság

A Káposztásmegyeri Sport Klub kispályás labdarúgó bajnokságot szervez felnőtt csapatok részére. Egyúttal folytatódik a tavasszal elkezdődött gyermek bajnokság is.

A csodálatos zöld környezetben elhelyezkedő Székpatak utcai pályán szeptember közepén kezdődnek a mérkőzések, s tartanak egészen október végéig.

– Tavasszal indult az 1998/99-ben született gyermekek számára indított kispályás bajnokság, amelyről úgy érezzük, azon túl, hogy sikeres, hiánypótló is volt – mondja a bajnokságról Sárai Zoltán edző, klubvezető.

– A sikeren felbuzdulva úgy döntöttünk, hogy ezentúl minden évben rendezünk tavaszi és őszi bajnokságot is. Számunkra is nagy meglepetés volt a tavaszi alkalom. A tíz év körüli gyermekek már járhatnak edzésekre klubokba, iskolai csapatokba, de nincsen számukra olyan lehetőség, ahol megmérettethetik magukat. Az edzőknek sincsen igazán lehetőségük arra, hogy a gyerekeket saját korosztályukban mérhessék más csapatokhoz képest.

Tíz fős csapatokat lehetett nevezni a megmérettetésre, 4 plusz 1 fő léphetett egyszerre a pályára. A bajnokság végeredménye az őszi szezon után alakul ki.

Felnőttek számára azonban most indul a nevezés és a bajnokság. Az 1996-ban született gyermekek is összemérhetik futballtudásukat ősztől. Amatőr jelentkezőket várnak, de természetesen a profi csapatok is játéklehetőséget kapnak. Apukákból, cégeken belüli társaságokból, baráti társaságok tagjaiból verbuvált társaságok a fő jelentkezők a felnőtt bajnokságra.

A felnőttek még jelentkezhetnek szeptember 10-ig. A most induló gyermek bajnokság – 1996-os születésűek számára – később rajtol, hiszen most az iskolakezdés a legfontosabb. Később a visszajelzések alapján döntenek el a szervezők, mikortól rúghatnak labdába a gyermekek a káposztásmegyeri pályán. Ez a korosztály már indul szervezett bajnokságban, serdülő meccseken is részt vehetnek. A Káposztásmegyeri Sport Klub vezetői remélik, hogy a tizenkét éves srácok is olyan lelkesen jelentkeznek majd a bajnokságba, mint fiatalabb társaik.

*Az őszi bajnokságra jelentkezni Sárai Zoltánnál lehet jelentkezni.*  
Telefon: 06 (70) 598-54-74  
Web: www.kskfoci.hu  
E-mail: ksk@chello.hu  
További információ: Sárai Zoltán



IMMANUEL KANT MONDTA, 1. RÉSZ	VALAMI LESZAKADT FOSZLÁNYA	LÓMBOS NÖVÉNY	FÉNYES SE- LYENSZÖVET	SENKIX ELŐ FELE!	FINOM (ÉTEL)	... KI, LE, FEL, MEG	MILLIMÉTER	... LÓGIA (FOLDTAN)	KÖZÉPKORI FILÓZÓFIA ES TEOLÓGIA
GYOM		ÜLŐBŐTŐN	HÁRMAS ELŐTT VAN		SZICILIAI VULKÁN	MEXIKÓI KÖLTŐ	FARMER MARKA		
		FELFELE MOZGATTA				KÉRDŐ SZÜCSKA	MINDEN RENDEN		
MONDÁS 2. RÉSZÉ		TÖBB LABDA				DECLITER	VÉRCSOPORT	FRANCIA ARANY	
ZÁRSZER- KÉZET				NEDERLAND	KINAI SÜLYMÉRTÉK		IRÁNYÍTÓ- SZÁMA: 9494	FRANCIA ARANY	
		ÚZ ... KALAND- JAI (NYIRÓ J.)			CELSIUS				
		"A" FÉRFI PÁRJA				KÖTŐSZÓ	...MÉTER (FAJSZÜL- MÉRŐ)	PANAMA ÉS MÁLTA OK JELE	EZÖST VEGYJELE
3+2=	ASYMMETRIC DIGITAL SUBSCRIBER LINE				SOKA SANDOR	WINNETOU NÉPE			AIR INDIA
					MELL	RANGJEL			SZÉNAN- DOKID
NEMESGÁZ VEGYJELE: Ga	-NA, -NE, ...-NE		IZGÍTÓ	ZORRO JELE	REAL ... (FOCI CSAP)				AZAZ, IGAZI NÉVÉN (LATINUL)
					AUTÓS CSIL- LAGTUBA				
MONDÁS 3. RÉSZÉ								FERETE ISTVÁN NINES RÓKÁJA	SZÉLEKEN TALÁLI
VÁS VEGYJELE									IGÉVÉZŐDÉS
		ASSZONYNÉV KÉPZŐ	...NAGY	AZ EGYIK OLDAL		NULLA	RÓMAI 8		
				PÁZSIT		LANTÁN	NÉGYES OSZ- TALYZAT		
			VÁLASZOL				BECÉZETT JUDIT		
			KELET				HARMADIK ISMERTLEN		
... LISA (FESTMÉNY)									ÓKORI RÓMAI PÉNZ
MONDÁS 4. RÉSZÉ									

## Keresztrejtvény

A keresztrejtvény beküldendő soraiban ismét egy bölcséletet rejtettünk el. A megfejtéseket kérjük, juttassák el szerkesztőségünkbe **szepember 15-ig**. Levélcímünk: Újpesti Napló szerkesztősége, 1043 Budapest, Tavasz u. 4., Ady Endre Múvelődési Központ. A megfejtéseket a szerkesztoseg@ujpestimedia.hu e-mail címen is fogadjuk. A helyes megfejtést beküldő Olvasóink között könyvajándékot sorsolunk ki. Az előző számban megjelent rejtvényünk nyertesei – **Fekete Andrásné, Jász Istvánné, és Urbán Károly** – könyvajándékot nyertek, amelyek átvételéről levélben küldünk értesítést.

### KARINTHY FRIGYES ÁLTALÁNOS MŰVELŐDÉSI KÖZPONT KULTURÁLIS AJÁNLÓJA

2008. szeptemberétől régi és új tanfolyamainkkal, programokkal és családi rendezvényekkel várunk minden látogatót.

#### KIÁLLÍTÁS

KFÁMK - Közösségi Ház Foltvarró körének kiállítása látható a KFÁMK Galériájában 2008. szeptember 12 - október 6 között. Megnyitó: 2008. szeptember 12-én, pénteken 15 óra- kor. Helyszín: KFÁMK Emeleti Galéria.

**TANFOLYAMOK GYEREKEKNEK** a KFÁMK Főépületében (1048 Bp. Hajló utca 2-8.) Telefon: 380-6163

- Ovi torna 4-7 éveseknek
- Ovi angol
- Ákom-Bákom Kézműves tanfolyam.
- Bóbita - ismerkedés a zene világával

- Ritmikus sportgimnasztika
- Akrobatikus rock and roll
- Társastánc tanfolyam gyermekeknek - 8 éves kortól (Új TANFOLYAM!)
- Angol kisiskolásoknak
- Agyagozás (Új TANFOLYAM!)
- Öko-szakkör és 3D fotózás (Új TANFOLYAM!)
- Yoshimi Ju-Jitsu
- Starling Dance
- Gyógytorna gyermekeknek és felnőtteknek
- Agykontroll tanfolyam gyerekeknek

**TANFOLYAMOK GYEREKEKNEK** a KFÁMK Közösségi Házban (1048 Bp. Lóverseny tér 6.) Telefon: 380-6760

- Ringató, első időpont: szeptember 12., 9-12 óráig folyamatosan.
- Manó torna
- Mozgásterápia - gyermekeknek
- Színóváll Színistúdió
- Kezdő kubai salsa tanfolyam - Gyerekeknek

**TANFOLYAMOK FELNŐTTEKNEK** a KFÁMK Főépületében (1048 Bp. Hajló utca 2-8.) Telefon: 380-6163

- Tiffany üvegfestő-tanfolyam (Új tanfolyam!)
- Agyagozás (Új tanfolyam!)
- Súlyzós tartásjavító és alakformáló torna
- Hatha jóga
- Atlantszi jóga
- Harci fitness
- Adonika Táncgyűttes
- Jó? Jó! Autósiskola
- Alapfokú 40 órás számítástechnikai képzések
- Angol tanfolyam: **Kezdő** - 40 órás; **Középfokú** nyelvvizsga-felkészítő - 40 órás (Új tanfolyam!); **Business English** - 40 órás

Egyes tanfolyamaink csak megfelelő létszám elérése esetén indulnak!



ÚJPESTI NAPLÓ

Újpest Önkormányzatának hivatalos lapja

Kiadó: Újpesti Média Kht.

**Ügyvezető igazgató:**

Nemesházi Beatrix

**Főszerkesztő:** Harkai Péter

**Szerkesztőségvezető:**

Bangha Katalin

**Szerkesztő:** TUTOR KATA, PÁLFI KATA

**Olvasószerkesztő:** TÖRÖK MÓNICA

**Fotó:** HORVÁTH DÁVID

**Titkárságvezető-hirdetkészszerkesztő:**

Szerencsi Csilla

**Szerkesztőség:**

Ady Endre Múvelődési Központ,

1043 Budapest, Tavasz utca 4., I. em.

Telefon: 785-0366, fax: 785-0466

szerkesztoseg@ujpestimedia.hu,

**Lapterv, nyomdai előkészítés:** K8

**Nyomdai előállítás:** Pauker nyomdaipari

Kft. Budapest, Baross u. 11-15.

**Terjeszti:** DM Hungary Kft.,

Tel.: 887-0737

Megjelenik minden páros hét péntekén

46 000 példányban

Először, de nem utoljára

## Jelen voltunk

Az Újpesti Városnapok rendezvénysorozatán belül idén első alkalommal volt jelen az Újpesti Napló önálló standdal. Az újság sátra várakozáson felül nagy sikert aratott. Kérdőívünket, amely az Újpesti Napló olvasottságára, tartalmára vonatkozott, száznál is többen töltötték ki: civilektől a jelenlévő városvezetőkig egyaránt. Az írásos felmérésen túl meghitt beszélgetéseket is folytattunk jelenlegi és leendő olvasóinkkal, akik sok új ötlettel látták el a szerkesztőség tagjait a lap tartalmára vonatkozóan. Vendégkönyvünkben még egy san francisco-i diák is elismerő szavakkal méltatta Újpest szépségeit és vendég-szeretetét.

Az Újpesti Napló szerkesztősége első ízben adta át – hagyományteremtés céljával – a Civil Újpestért díjat, amelyet minden évben egy újpesti civil szervezetnek adományoz. Ezúttal az Újpesti Közművelődési Kör részesült az elismerésben. A Kör három ügyvivőjét – Dr. Somos Andrászt, Dr. Sipos Lajost és Dr. Hollósi Antalt – beszélgetésre hívtuk az Újpesti Napló sátrába a díjátadás kapcsán.

Jövőre, Önökkel, ugyanott.

